

Contradictoria Posición de los Comunistas Frente a Normalización de Faenas

(Información en página 2)

899 Maestros Inician Preparación Para Enseñar en los Séptimos Años

(Información en página 5)

5.414 Nuevas Viviendas Levantarán Pobladores con Ayuda de la CORVI

(Información en página 5)

Importación de 7.200 Toneladas de Arroz Asegura Abastecimiento

(Información en página 6)

Joven Pareja Asaltó, Robó y Asesinó al Chofer de un Taxi

(Información en página 6)

Más de US\$ 13 Millones Perdidos en un Mes de Huelga en El Teniente

EL FISCO HA DEJADO DE PERCIBIR CASI 7 MILLONES DE DOLARES POR CONCEPTO DE TRIBUTACION. EN LA ANTERIOR SE PERDIERON 32 MILLONES

(Información en página 6)

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Jueves 3 de Febrero de 1966 — Precio: Fº 0,30 — Edic. Aérea: Fº 0,35 — N.º 17.592

Edición de 26 páginas - En dos secciones
Crónica, Págs. 1 y 2 Deportes, Págs. 14 a 19
Hipica, Págs. 4 a 7 Provincias, Págs. 22
Política, Págs. 3 Social, Págs. 23
Redacción, Págs. 5 Económicos, Págs. 24
Gramática, Págs. 6 a 11 Teatros, Págs. 25
Cables, Págs. 12 y 13 Magazine, Págs. 26

Con Dos Goles de Película la "U" Empatizó a los Checos



EXTRAORDINARIA MANIOBRA DE LANDA y gol de Universidad de Chile, que pondría esperanzas en el público y ánimo al equipo azul. El piloto de ataque disputó en la línea del área una pelota con Tichy, logró arrebatársela y se lanzó solo contra tres defensas checos, eludiéndolos a todos y batiendo con certero toque al espectacular guardapalos Kramerius. El acierto fotográfico de nuestro compañero Víctor Rojas captó a Landa en el preciso momento en que decreta la cifra de descuento para la "U". (AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 14)

Botafogo Jugó Duro y con Sorpresa Para Igualar a Colo Colo



GOL DE COLO COLO.— Roberto Rojas, con su oportunismo habitual, apareció sobre Manga cuando éste salía y, superando la custodia de Joel, con el que entró luchando, desvió la trayectoria del balón, engañando al meta brasileño y poniendo en ventaja al conjunto de Colo Colo. El lente de Fernando Pavez captó el momento preciso en que Rojas, ya despegado de la custodia de Joel, remata sobre la valla rival.

PRESIDENTE FREI VIAJARA EL SABADO 12 A VALDIVIA

Inaugurará la Feria Industrial, Artesanal y Cultural que se realizará en esa ciudad

El Ministro Secretario General de Gobierno Subrogante y Subsecretario de la misma cartera, Juan Achurra, confirmó ayer que el Presidente de la República, Eduardo Frei, viajará el 12 de este mes a la ciudad de Valdivia.

El viaje del Primer Mandatario tendrá como objeto la inauguración de la Feria Industrial, Artesanal y Cultural, que se realizará en esa ciudad, a partir de ese día.

El Jefe del Estado viajará por avión y es posible que regrese el mismo día sábado. La nómina de las personas que lo acompañarán no ha sido aún anunciada oficialmente, aunque se presume que lo harán los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli y el de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic.

EN LA MONEDA

CANCILLER CON INTELLECTUALES.— Mañana viajará a Arica el Canciller Valdes para asistir al acto de clausura del Primer Congreso de la Comunidad Cultural de Latinoamérica. La reunión está auspiciada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

EX PRESIDENTE DE FILIPINAS.— El Presidente Frei recibirá, en audiencia especial, al ex Presidente de la República de Filipinas, Diosdado Macapagal, quien llegará mañana en visita no oficial. Macapagal viajará también a Viña del Mar.

MINISTRO DE JUSTICIA EN LA MONEDA.— El Ministro de Justicia, Pedro Jesús Rodríguez, declaró ayer al salir del despacho Presidencial, que de acuerdo a las antecedentes que tenía sobre la acusación constitucional presentada contra el Ministro de Minería, Eduardo Simón, no había motivo para que esta prosperara. La acusación señala que el Ministro obró con negligencia culpable ante la venta de 30.000 toneladas de cobre a 36 centavos de dólar la libra.

JEFE DE OPERACION EMERGENCIA.— El Presidente Frei recibió al Jefe de la Operación de Emergencia de Santiago, Hugo León, quien informó sobre la marcha de trabajo de esta iniciativa que, por sus resultados, ha asumido carácter de permanente.

SIN AUDIENCIAS EN MINISTERIO DEL INTERIOR.— Todas las audiencias suspendió ayer en la tarde el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, quien concurrirá al Congreso para asistir a los debates del proyecto de ley para las Fuerzas Armadas y Carabineros.

CANCILLER VALDES CON EL PRESIDENTE.— En la tarde de ayer se reunió con el Presidente Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdes, y el Embajador de Chile en Argentina, Hernán Videla Lira. El diplomático chileno, que llegó el sábado al país, ha sostenido diversas reuniones con funcionarios de Cancillería sobre el estado actual de las divergencias limítrofes con el vecino país.

COMITE ECONOMICO.— Los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli; de Economía, Domingo Santa María; de Hacienda, Sergio Molina; el Director de Presupuesto, Edgardo Boeninger, y el nuevo Presidente del Banco del Estado, Alvaro García Alamos, quienes forman el Comité Económico, se reunieron ayer en el despacho del Presidente Eduardo Frei.

CONSEJO DE MINISTROS.— Para las 11 horas de hoy está citado el Consejo de Ministros. La tabla a tratar será la situación de los proyectos de ley que están actualmente en el Congreso.

TARIFAS VIGENTES PARA SERVICIOS DE TAXIS COLECTIVOS EN SANTIAGO

Precios oficiales de la carne

Frente a numerosas denuncias que se han presentado al Comando Nacional contra la inflación, en el sentido de que algunos choferes de taxis colectivos no respetan las tarifas fijadas, este organismo da a conocer los precios establecidos para la ciudad de Santiago:

RECORRIDO	TARIFAS
1. Estadio Nacional-Mapocho	1.00
2. Estadio Nacional-Alameda-Arte Prat	1.00
3. Estadio Nacional-Estación Central	1.20
4. Estadio Nacional-Avenida Matía-Lord Cochrane	0.90
5. Estadio Nacional-Blanco Encalada-Basculante	1.10
6. Estadio Nacional-Plaza Italia	0.70
7. Estadio Nacional-San Pablo-Matucana	1.20
8. Estadio Nacional-Santa Rosa-Pintor Ciccarelli	0.80
9. Hipódromo Chile-Plaza de Armas	0.80
10. Hipódromo Chile-Club Hípico	1.00
11. Hipódromo Chile-Estadio Santa Laura-Alameda Arturo Prat	0.80
12. Hipódromo Chile-Estadio Santa Laura-Mapocho	0.70
13. Hipódromo Chile-Avenida Matía-Lord Cochrane	1.00
14. Club Hípico-Plaza de Armas-Mapocho	0.90
15. La Cisterna-Paradero 27-Tarapacá	1.20
16. Cerro San Cristóbal	1.50
17. San Miguel (Paradero 20)-Tarapacá	1.00
18. Mapocho-Puente Alto	2.15
19. Pirque-Mapocho	2.35
20. San José de Maipo-Magui-Plaza Baquedano	2.60
21. Puente Alto-San José de Maipo	3.20
22. Puente Alto-Santa Rita de Pirque	1.00
23. Puente Alto-Balneario Puntilla	0.95
24. Puente Alto-San Juan	1.35
25. Puente Alto-Fundo Principal	1.55
26. Santiago-San Antonio-Santo Domingo, Lillo, Barrancas o Cartagena	12.00
27. Santiago-Algarrobo, El Quisco, El Tabo, Las Cruces o San Sebastián	13.00
28. Santiago-Valparaíso-Viña del Mar	13.00

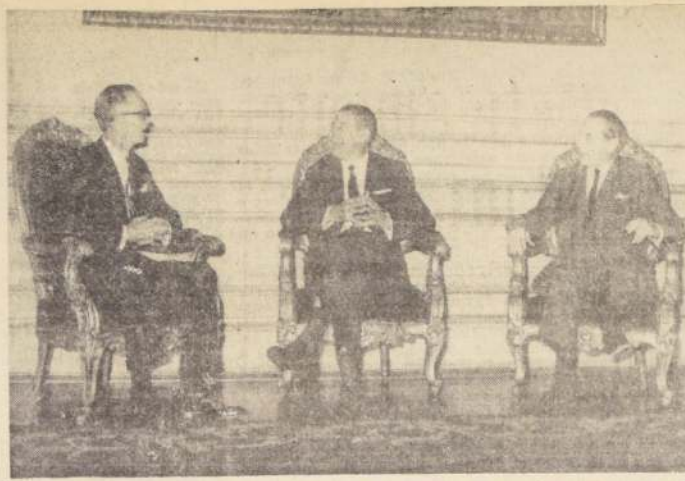
PRECIOS OFICIALES DE LA CARNE.— Las oficinas del Comando Nacional contra la inflación llegan continuamente reclamos de dueños de casa, centros de madres y consumidores en general, porque numerosas carnicerías de la capital no respetan los precios fijados por el Gobierno.

Continuando con su campaña de educación al consumidor, CONCI da a conocer los precios oficiales de la carne:

CARNE DE VACUNO:	
Lomos	5.20
Asados especiales	4.62
Postas	4.62
Asados corrientes	4.62
Cazuela	2.97
Huesos	0.93
Grasas	0.93

CARNE DE CORDERO:	
Cazuela (costillar, cadera y patas)	2.80
Pulpas	4.40
Chuletas	4.40
Espaldilla	3.40

Los dueños de carnicerías tienen la obligación de respetar los precios oficiales fijados. Cualquiera infracción, los consumidores deben comunicarla inmediatamente a DIRINCO.



Ayer a mediodía presentó sus credenciales al Presidente Frei, el nuevo Embajador de Suecia, Barón Lois D. Geer. El diplomático sueco reemplaza en esta misión al conde Gustav Bonde. El Barón D. Geer llegó al Palacio Presidencial acompañado por el Subdirector del Protocolo, Tobias Barros, y por el Edecán Naval del Presidente, comandante Claudio Peralta. Le rindieron honores, un destacamento del Regimiento de Infantería N° 1, Buin, y la Guardia de Palacio. EN EL GRABADO, el Presidente, Eduardo Frei, el Embajador Lois D. Geer y el Canciller Gabriel Valdes.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA: RECLAMA Eo 100.000 DE PREMIO, PERO PERDIO RESPECTIVA BOLETA

Contralor subrogante.— Precio de las conservas.— Control de la locomoción caminera.— Cuentas de ahorro reajustables

Una apelación ante la Dirección de Impuestos Internos presentó ayer la señora Olga Díaz viuda de Esay, madre de ocho hijos, que en noviembre del año pasado obtuvo cien millones de pesos, según ella, por ser poseedora de la boleta 26164, premiada en el sorteo correspondiente.

La favorecida, sin embargo, extravió su boleta, que correspondía a la compra de un empujador en 2 escudos, en la pulpería de la Hacienda Atacama, del Departamento de Valparaíso.

El dueño del negocio certificó que la viuda había comprado ese artículo, y que se le había dado la boleta con el número que resultó premiado.

Impuestos Internos, por su parte, dijo que no se puede pagar el premio mientras no sea presentada la boleta. Anteriormente ocurrió un hecho similar.

CONTRALOR SUBROGANTE.— Asumió ayer las funciones de Contralor General de la República, en el carácter de subrogante, el Subcontralor Héctor Humeros.

Reemplazará al titular, Enrique Silva Cimma, quien hará uno de su feriado legal durante todo el mes de febrero. Humeros, por su parte, será subrogado en su cargo por el Fiscal, Gonzalo Hernández.

CONSERVAS.— Un reajuste de un 15% otorgó el Ministerio de Economía a los precios de los duraznos en conservas. El anuncio lo hizo ayer el Jefe de la Dirección de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, quien expresó que este aumento había sido solicitado por los productores.

En relación con la petición de alza del precio de las conservas de productos de mar, Lacalle expresó que estos artículos no estaban sometidos a los convenios de estabilización, por lo cual el reajuste debería ser objeto de un decreto.

CONTROL DE LOCOMOCION CAMINERA.— Una amplia fiscalización a la locomoción entre Santiago y el Departamento de San Antonio realizó el Director de Transportes y Tránsito Público, Mario Matús, quien explicó que se habían tomado las medidas para regular la distribución de microbuses hacia el

sector costero de esa zona, ya que especialmente los fines de semana se movilizan más de 200 mil personas utilizando 300 máquinas que circulan entre Santiago, San Antonio, Cartagena y otros balnearios próximos.

Señaló que se habían adoptado todas las medidas de seguridad para evitar accidentes del tránsito, especialmente en lo que se refiere al control del estado de frenos de las máquinas, así como de la dirección y las luces.

Agregó además que en el puerto de San Antonio se había incrementado la locomoción urbana, con otros cinco microbuses, que tienen diferentes recorridos locales.

CUENTAS DE AHORRO REAJUSTABLES.— Para aumentar las facilidades al público que utiliza el nuevo sistema de cuentas de ahorro reajustables, el Banco del Estado amplió la respectiva sección que funcionaba en la oficina sucursal de calle Ahumada con Moneda.

En breve acto efectuado en la mañana de ayer, en presencia de los jefes de la sucursal, se inauguró la nueva sección ampliada, con acceso directo a calle Moneda.

SUBSECRETARIO DE EDUCACION REGRESA EL 15 DE EE. UU.— En la Subsecretaría de Educación se informó ayer que el Subsecretario titular de ese Ministerio, Patricio Rojas, regresará de regreso a esta capital el 15 del presente mes. Rojas se dirigió a Estados Unidos a mediados del mes pasado para asistir a la Reunión Interamericana de Ministros de Educación.

Después de recorrer varias ciudades norteamericanas, Patricio Rojas viajó a México. Allí se hizo presente en una reunión organizada por el Centro de Construcciones Escolares para América Latina, donde se debatieron los programas de construcciones escolares que aplican diversos gobiernos del continente americano.

La asamblea en México finalizará el 11 de febrero, y en ella Chile ha jugado un papel esencial, según manifestaron en la Subsecretaría, como construcciones escolares que desarrollan la actual administración.

ENTREGA DE DEPARTAMENTOS.— En un acto que se realizará el 14 del presente en Antofagasta, la Corporación de la Vivienda hará entrega de los departamentos del edificio construido para oficiales y tropa de Carabineros, por intermedio de la Caja de Previsión.

Algunos de estos departamentos se encuentran ya ocupados por los interesados, en atención a que no tenían viviendas donde alojarse.

CORVI CONSTRUIRA POBLACION "CENTENARIO" EN ANTOFAGASTA.— La Corporación de la Vivienda, cumpliendo sus programas de construcción en la provincia de Antofagasta, está terminando las viviendas de reemplazo en la Población CORVALI, que regularon dañadas por defectos de construcción. Las primeras 40 de estas viviendas serán entregadas en un acto que se efectuará en el curso de la próxima semana.

En el mismo acto, con asistencia del Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdes Phillips, se llevará a efecto la colocación de la primera piedra de la Población "Centenario" que se construirá en el sector Playa Blanca de Antofagasta.

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA.— Pongalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.

TELEFELCON—Teléfono 35621 INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

Viajará acompañado por altos funcionarios de Gobierno y congresar por agricultores y profesionales que intervienen en el proceso agropecuario de la región austral.— Llegará hasta Porvenir, Puntas Naves, Cerro Sombrero y otros puntos.— Se informará de los trabajos de la Reforma Agraria en varias estancias que han sido expropiadas

Una detenida visita a la provincia de Magallanes iniciará mañana el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien tomará contacto con autoridades, funcionarios y agricultores de esa austral región.

El Secretario de Estado será acompañado en su visita, por los vicepresidentes de la Corporación de la Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Rafael Moreno y Jacques Chenehol; el vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante; el Director General de Agricultura, Ricardo Isla; el Director de Tierras y Bienes Nacionales, Francisco Cúmpido, y otros altos ejecutivos del Gobierno.

La comitiva, que saldrá de Santiago, a las 9 horas de mañana, arribará a Punta Arenas en las primeras horas de la tarde, previo una breve escala en Puerto Montt, donde descenderá del avión el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria, quien el sábado, a nombre del Gobierno, inaugurará oficialmente la Exposición Agrícola y Ganadera de Chile que se realizará en Ancud.

La primera actividad oficial del ministro y sus acompañantes, será su reunión en la Intendencia de Punta Arenas con las autoridades de la provincia, en la que se informará de la marcha de los programas estatales en el sector y otras iniciativas de progreso.

Los días sábado, domingo, lunes y martes estarán destinados a efectuar visitas a Puntos Naves, Porvenir, Cerro Sombrero, incluyendo recorridos por estancias "puerta delegada", que se encuentran en proceso de reforma agraria; "Wagner Hellmuth", recientemente expropiada, y "Cerro Llo", y a las parcelas "Santa María" y "Las Mercedes".

Parte del programa señalado estará dedicado también a conversaciones con agricultores y a reuniones de estancias agropecuarias.

El Ministro y acompañantes regresarán a Santiago el próximo miércoles, en la partida fijada desde Punta Arenas a las 8 horas de ese día.



EL PROFESOR DE LA ESCUELA SUPERIOR de Deportes de Colonia y Director de Construcciones Deportivas de la Federación Deportiva de Alemania, Frider Roskam, en la tarde de ayer en un ciclo de charlas sobre planificación deportiva y construcción de estadios, en el Salón Tudor del Hotel Grillo. El profesor alemán se encuentra en nuestro país invitado por la Dirección de Deportes del Estado para instruir a los arquitectos, profesores, periodistas, etc., de la capital, como se planifican los campos deportivos en la República Federal Alemana. El profesor Roskam recorrerá varias ciudades de Chile para conocer la política que se aplica en la planificación deportiva y dar algunas ideas de lo que puede ser una planificación deportiva en Chile. EN EL GRABADO, el profesor Frider Roskam, en una charla dictada ayer en el Hotel Grillo.

JIRA FOLKLORICA REALIZA EL CONJUNTO DE U. DEL NORTE

Finalizó en la UC curso para dirigentes juveniles

Más de cien alumnos recibieron su diploma al finalizar el curso

Con un acto solemnizado en el Salón de Honor de la Universidad Católica finalizó el primer curso para dirigentes juveniles de la Unión Nacional de Promoción Juvenil.

Este grupo ocupó el tercer lugar en el Primer Festival Latinoamericano de Folklore, que se realizó en Salta, República Argentina, en el mes de mayo del año pasado.

El Conjunto Folklórico de la Universidad del Norte realizó una gira artística-cultural hasta Ancud, durante la primera quincena de este mes. Esta es auspiciada por la Huelera Nacional Sociedad Anónima (HONSA), con el objeto que el grupo universitario efectúe una labor de divulgación en la zona central y sur del país.

El Conjunto, dirigido por Miguel Politis, llegó a Santiago para realizar actuaciones en radio, televisión y puestas en escena. Posteriormente, viajó a Talca, luego se dirigió a Chillán. El 5 de este mes se presentará en Pucón, el 7 en Valdivia. De esa ciudad, el Conjunto irá a Puerto Montt. En Ancud se presentará el 10. En Puerto Varas actuará el 12. El 15 y 16 volverá a Santiago, para realizar nuevas presentaciones.

El Conjunto Folklórico incluye en su repertorio, bailes y canciones de las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Una de las novedades que presenta son los bailes religiosos de San Pedro de Atacama. Lleva además, una exposición de la artesanía precordillerana.

Este grupo ocupó el tercer lugar en el Primer Festival Latinoamericano de Folklore, que se realizó en Salta, República Argentina, en el mes de mayo del año pasado.

NUEVA INDUSTRIA DE TUBOS DE ACERO SERA MONTADA CERCA DE HUACHIPATO.— ADELA, Asociación para el Desarrollo de Latinoamérica, proporcionará los fondos. Su funcionamiento permitirá un ahorro de divisas de cerca de 1.500 millones de dólares

Préstamos para la instalación de una industria de tubos de acero, otorgará ADELA, Asociación para el Desarrollo de Latinoamérica a una industria privada chilena.

La empresa, que seguramente se montará cerca de Huachipato, permitirá al país, un ahorro de divisas por un monto de 1.500 millones de dólares a través de la fabricación en el país de tubos de acero que hoy día son necesarios de importar. Para la fabricación se utilizarán 100% de materia prima nacional.

La información la entregó German Pico Cañas, quien visitó al Presidente Frei para ponerlo en conocimiento del proyecto de expansión industrial.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 19.19 El Consejo de la Suerte.
- 19.45 Noticiero Británico
- 19.56 Los Locos Adams
- 20.27 Pantalla del Deporte
- 20.42 Nuestro Mundo
- 21.04 Surf Side Six
- 22.00 El Reportero ESSO.
- 22.16 Entre Amigos, con Adolfo Jankovic
- 22.37 Ruta 66.
- 23.30 Cierre de transmisión.

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** AGUSTINAS 698 - MONEDA 946 FONDOS 64867 y 66030

DISTRIBUIDORES GENERALES **Bonacic y Caro Ltda.** V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** PROVIDENCIA 2131 - FONDO 569039

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 19.02 Flash noticioso.
- 19.08 Telecinco.
- 19.29 Club de Mickey
- 20.01 Angel del Espacio.
- 20.06 Primera Plana.
- 20.32 Flash noticioso.
- 20.34 Café "El Campesino".
- 21.00 Pantalla noticiosa.
- 21.15 HP en TV.
- 21.31 Triángulo.
- 21.56 Flash noticioso.
- 21.58 Dr. Kildare
- 22.51 Flash noticioso.
- 22.53 Cierre.

Exposición Agrícola y Ganadera de Chile inauguraron el

El Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria, inauguró el sábado día 2, a nombre del Gobierno, la 19ª Exposición Agrícola y Ganadera de Chile, que se realiza en Ancud.

El torneo premió los esfuerzos de la población pública y privada en desarrollar la actividad agropecuaria, a través de muestras, en que participaron de los productores y de la industria de la zona, en estables dedicados a la ganadería.

Barria viajó al país en un avión que lo dejó en Puerto Montt, desde donde viajó en un avión de la Fuerza Civil a Ancud.

COIHAIQUE DESMINTIERON A DIRIGENTE DE EMPRESARIOS AGRICOLAS:

El Ministro Trivelli nos traía prácticamente la solución a los problemas que le planteamos"

Expresó el Presidente de la Organización Ganadera Agrícola Austral, Gerardo Vidaurre, caracterizado vecino y antiguo miembro del radicalismo, dando así un rotundo desmentido a antojadizas versiones sobre "inquietud" y "dudas" que pretendió hacer circular Héctor Millán, Presidente del CAS, durante un discurso que pronunció en la inauguración de la Exposición en la provincia de Aisén

COIHAIQUE. (Envío Especial).—El Ministro Trivelli nos traía prácticamente la solución a los problemas que le planteamos", expresó a representantes de la prensa capitalina y local, Gerardo Vidaurre, presidente de la Organización Ganadera Agrícola Austral, OGANA, caracterizado que es vecino y antiguo militante radical.

Estos conceptos los emitió al finalizar el evento ganadero-agrícola que concitó la atención de toda la zona austral, agregando posteriormente: "Repeto, que el Ministro Hugo Trivelli nos traía la solución a los problemas que le planteamos en esta Exposición, ya que ellos eran fundamentalmente caminos, mercados, créditos y tenencia de la tierra, expresó el presidente de OGANA, Gerardo Vidaurre, la posición que mantiene el Gobierno es lógica, ya que es-

En caminos, el plan del Gobierno es amplio y satisface nuestras necesidades y para combatir en mejor forma el aislamiento firmó el Presidente de la República en Aisén, el decreto que otorga fondos para la construcción del aeropuerto de Balmaceda."

POLÍTICA CREDITICIA

El vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante, quien integró la comitiva presidencial, sostuvo asimismo conversaciones con funcionarios del Banco del Estado de Aisén, representantes de CORFO-SEAM y entidades agrícolas y pequeños y medianos agricultores, para lograr un

programa de créditos que satisfaga en forma inmediata a quienes desde hace muchos períodos lo están solicitando. A este respecto nos expresó Gerardo Vidaurre: "Pese a que no hubo un pronunciamiento en el terreno mismo sobre los créditos que precisamos, demostró el señor Infante que tiene efectiva preocupación por estudiarlos y solucionarlos y esperamos que no haya inconvenientes posteriores que impidan a nuestros agricultores, pequeños y medianos, realizar las empacadas y limpiezas que se deben efectuar para justificar la creación e instalación de la Planta Lechera en Puerto Chacabuco. Sólo así cumpliremos con esta finalidad de progreso y aprovisionar permanentemente el Matadero-Frigoífico".

renta de un profesional liberal, es decir, de un médico, un arquitecto, etc. Esta declaración hecha pública durante el acto inaugural de la exposición fue ampliada posteriormente en una reunión del Ministro Trivelli con los agricultores aiseninos y nos satisface plenamente" puntualizó el presidente de OGANA.

SOLUCIÓN A PROBLEMAS

Ratificando la expresión popular de apoyo al Presidente Frei y desmintiendo las tendenciosas afirmaciones de un representante del Consorcio Agrícola del Sur, Héctor Millán, que pretendió crear un clima de descontento que en ningún momento existió, el presidente de la OGANA finalizó diciendo: "Si a todo lo que hemos pedido, se le ha dado respuestas que son justas, creo que no podríamos decir otra cosa que el Presidente Frei, sus Ministros y representantes de organismos y entidades han venido en esta oportunidad a Aisén para solucionar en forma efectiva nuestros problemas y no tenemos por qué andar dudando de que ellos no puedan ejecutarlos, para eso son Gobierno y tienen las herramientas necesarias para realizarlos plenamente. Muchas veces nos dijeron esto mismo otras veces, pero esto se transforma en realidad mediante la visión clara de una solución que ya traía en cartera el Ministro Trivelli", manifestó finalmente el Presidente OGANA.

Grupo Artístico Universitario muestra cantos y bailes folklóricos en Arauco

La delegación folklórica recorre todos los lugares en que trabajan comunidades estudiantiles. Las actividades de los universitarios terminan esta semana. Regresan el lunes 7 a la capital

Junto con las comunidades que trabajan en lugares determinados de la provincia de Arauco, los estudiantes de la Universidad Católica de Santiago, tienen un Grupo Folklórico que recorre la provincia mostrando los bailes típicos de nuestro país. La tarea de esta delegación artística, consiste en llevar a sus compañeros un mensaje de alegría y recreación que hagan más llevaderas las duras jornadas de trabajo. Junto con esto, también han dado a conocer a los habitantes de Arauco toda la gracia y belleza de nuestro folklórico.

El Grupo Folklórico está dirigido por Marcelo Silva, alumno de la Escuela de Pedagogía de la UC, que es un gran conocedor de las expresiones artísticas que existen en las diversas zonas de nuestro territorio. Los componentes del conjunto son alumnos de varias escuelas que se han dedicado a cultivar los cantos y bailes autóctonos por propio interés personal.

SEMBLANZA DE CHILE

En la presentación de los diferentes bailes a través de un argumento titulado "SEMBLANZA DE CHILE". Este consiste en la historia de un campesino que llega al atardecer a su casa y que baila sin cesar hasta la madrugada. Así, sucesivamente, van

pasando los bailes y danzas que existen desde el norte al sur de Chile. Cada actuación se inicia con el "Himno de la Universidad Católica" y termina con la tonada que reza: "Adios que me voy florando...". Muchas veces sucedió que al presentarse la cueca, como úl-



ASPECTO DE LA REUNION de ayer del Rotary Club de Santiago. De izquierda a derecha, los señores Guillermo Morales B., Benjamin Holmes, Mario Illanes Peñañiel, Raúl Arriola y Agustín Billa.

Abuliosos pasajes de la minería chilena

Rememoró ayer el señor Mario Illanes P.

del Club de la Unión. Ella se efectuó bajo la presidencia de don Benjamin Holmes y entre los oradores destacó don Mario Illanes P., quien se refirió, en forma amigable, a la historia de la minería mundial, en general, y a la de Chile, en especial. Dijo el señor Illanes que Chile es un país esencialmente minero y que más del 70% de nuestras divisas proviene de los metales que exportamos. Agregó que los mineros engrandecieron nuestra patria al siglo pasado y que no obstante ello, ninguno ha amasado grandes fortunas. Rememoró el hecho histórico relacionado con los nombres con que han sido bautizadas las pertenencias entre nosotros, nombres que a los propietarios extranjeros llamaron la atención, viéndolos obligados muchos de éstos, a cambiárselos.

Otro aspecto interesante en la disertación del señor Illanes fue el relacionado con la explotación de los minerales de plata en el país, en las postrimerías del siglo pasado y sus conexiones con acontecimientos políticos ya olvidados. Hizo mención de don Diego de Almeyda, que fue uno de los mineros más acaudalados de nuestra patria y que fue anodado el "Loco Almeyda". También, recordó a don Carlos Lambert que fue uno de los pioneros de la construcción de las fundiciones en el país. Su amor por Chile fue tan grande que, en su oportunidad, entregó su fortuna al Gobierno para que éste pudiese llevar adelante la anexión definitiva del Archipiélago de Chiloé.

Con gran acierto de datos el señor Mario Illanes resumió la historia completa de la minería en Chile durante el siglo pasado y terminó destacando lo que son para el país y su devenir las grandes y pequeñas minas que hoy están en explotación. Finalizó señalando el hecho de que en nuestro país está la mina subterránea más grande del mundo: "El Teniente" que tiene 348 kilómetros de galerías en todos sus niveles.

timo baile, muchos de los estudiantes se incorporaron al grupo de universitarios para bailar también alegremente el baile nacional.

EN CUALQUIER ESCENARIO

El Grupo Folklórico de los universitarios, ha debido desarrollar sus actividades venciendo dificultades de todo tipo. Para realizar sus actuaciones tienen que recorrer muchos kilómetros por caminos de tierra. En varias ocasiones han presentado los bailes en las faldas de cerros, en galpones o en escenarios rápidamente acondicionados.

El éxito alcanzado por las presentaciones del Grupo Folklórico universitario, ha sido realmente extraordinario. Además de cumplir con las actuaciones que tenían programadas han tenido que acceder a varios pedidos. Así sucedió, por ejemplo, en las localidades de Los Álamos y en el campamento minero de Plegarias.

1.899 MAESTROS INICIAN HOY SU PREPARACION PARA INCORPORARSE A LA REFORMA EDUCACIONAL

Curso de perfeccionamiento que los capacitará para enseñar en los séptimos años, que funcionarán en cuatrocientas ochocientas escuelas a partir de marzo próximo

Mil ochocientos noventa y nueve profesores primarios, seleccionados por la Oficina Coordinadora de la Reforma Educacional, de entre 2.500 postulantes, inician hoy, en distintos centros universitarios del país, el curso de perfeccionamiento que los capacitará para enseñar en los séptimos años que funcionarán en 408 escuelas a partir de marzo próximo.

Los cursos se desarrollarán paralelamente, y

hasta el 31 de marzo, en las Universidades del Norte de Antofagasta, Católica de Santiago y Valparaíso, de Concepción, y en los Centros Regionales de la Universidad de Chile, ubicados en La Serena, Talca y Temuco.

Dichos cursos se dividirán —al igual que la enseñanza en los séptimos años— en cuatro áreas: Castellano y Educación Musical, Matemáticas y Artes Manuales, Ciencias Sociales e Historia y

Artes Plásticas y, por último, Ciencias Naturales y Educación Física. Además, se contempla la asignatura de Idioma Extranjero, la cual será impartida exclusivamente en la Universidad Católica de Valparaíso. Cada profesor de acuerdo a sus preferencias manifestadas al postular se perfeccionará durante dos meses en una de las áreas mencionadas, de modo que cinco maestros distintos servirán la totalidad de las horas de clase de cada séptimo año.

Del total de 1.899 maestros seleccionados, 163 trabajan en la educación primaria particular, 89 pertenecen a escuelas anexas a normales y 1.647 son profesores de escuelas primarias fiscales comunes. Del total de los 408 establecimientos, 50 son escuelas particulares, 15 anexas a normales y 343 son fiscales comunes.

Por provincias, el detalle del número de profesores y cantidad de escuelas que tendrán séptimo año, es el siguiente:

Tarapacá, 37 profesores para 8 escuelas; Antofagasta, 26 profesores para seis escuelas; Atacama, 15 para 3; Coquimbo, 118 para 26 escuelas; Aconcagua, 47 para 11; Valparaíso, 44; O'Higgins, 139 para 30 escuelas; Colchagua, 84 para 19; Curicó, 21 para 5; Talca, 52

para 12; Maule, 4 para una escuela; Linares, 70 para 17; Rubite, 133 para 30; Concepción, 75 para 16; Bio-Bio, 52

para 12; Arauco, 33 para 7; Malleco, 64 para 15; Cautín, 114 para 25; Valdivia, 70 para 16; Osorno, 34 para 8; Llan-

quihue, 41 para 10; Chiloé, 20 para 5; Aisén, 12 para 3; Magallanes, 14 profesores para tres escuelas.

Se incrementará este sistema a través de todo el país, dado el interés de los postulantes por levantar su casa por sus propias manos. "Operación Sitio" será extendida este año a provincias

Ante el interés mostrado por los pobladores y las experiencias realizadas por la Corporación de la Vivienda, durante el presente año se incrementará la construcción de viviendas básicas por el sistema de autoconstrucción. En el año 1965, la CORVI inició la construcción de 1.208 casas por este sistema, siendo su principal número en las Poblaciones Lo Valdovir Sur y Joao Goulart, en Santiago.

Para el presente año, desde Iquique a Punta Arenas, se programa la construcción de 5.414 viviendas, por el

personal y la asesoría técnica de la CORVI, realice las construcciones.

ERRADICACION

Aparte de este sistema de

sistema de autoconstrucción, con la siguiente distribución: Iquique, 108; Antofagasta, 200; Copiapó, 150; Coquimbo, 140; Los Andes, 100; Valparaíso, 400; San Antonio, 100; Maipo, 700; Paine, 115; San Miguel, 150; La Granja, 200; Conchalí, 180; San Bernardo, 130; Puente Alto, 100; Peñafiel, 60; Rancagua, 200; Talca, 162; Chillán, 110; Concepción, 450; Talcahuano, 414; Valdivia, 200; Arauco, 65; Angol, 100; Temuco, 200; Lebu, 100; Puerto Montt, 250; Coihaique, 130, y Punta Arenas, 200.

autoconstrucción, la CORVI, extenderá este año a otras provincias la "Operación Sitio" efectuada con todo éxito el año pasado en la capital, para lo cual destinará 10.000

SARGAS Y FRANELAS

PARA

UNIFORMES DE COLEGIALES

GRANDES REBAJAS PRO-ESCOLARES EN HOMENAJE A LOS PADRES DE FAMILIAS EFECTIVA LABOR SOCIAL

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

El amigo sincero donde más cunde el dinero.

SANTO DOMINGO 1066 DIEZ SEIS SEIS

En todas estas obras, la CORVI proporcionará los elementos de construcción, con los sitios urbanizados y alcantarillados, para que los pobladores mediante su trabajo personal y la asesoría técnica de la CORVI, realice las construcciones.

Los antecedentes para optar a estas becas —que no incluyen pasajes—, pueden presentarse al Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile, Avda. Santa María 983, hasta el día 26 de febrero.

El próximo sábado 5 del presente, a las 11 horas, será inaugurado el nuevo hospital de Graneros, en una ceremonia que se efectuará en el edificio de las nuevas dependencias del establecimiento. La nueva construcción está comprendida en los planes del Supremo Gobierno para el mejoramiento de la atención médica de la población.

Al acto asistirá el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso; el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Francisco Mardones Restat; autoridades locales, parlamentarios de la zona y jefes del SNS.

Su posición en Vietnam reitera en una carta personal Presidente Johnson a Frei

"Ante todo —dice Johnson—, nuestra esperanza es que hubiera una respuesta, en alguna forma, que permitiera un movimiento hacia la paz. Estamos decididos a lograr un solo propósito: que Vietnam del Sur esté en condiciones de decidir su futuro propio sin interferencia externa."

Ralph Dungan, Embajador de Estados Unidos ante la Moneda, entregó al Presidente Frei una carta personal del Presidente Johnson en la cual le reitera la posición del Gobierno norteamericano en relación a las gestiones realizadas tendientes a lograr una solución pacífica en el conflicto de Vietnam del Norte. El texto de la carta es el siguiente:

"Estimado señor Presidente:

"He pedido a mi Embajador que le entregue esta carta personal para manifestarle que se ha hecho necesario que mi Gobierno, junto con el Gobierno de Vietnam del Sur, termine la suspensión del bombardeo aéreo contra Vietnam del Norte.

"Como Ud. sabe, iniciamos esta suspensión el 24 de diciembre, e informamos a su Gobierno el 1º de enero que había entrado en vigor.

"Mis representantes personales de alto rango visitaron entonces más de treinta países, y mis embajadores han tenido discusiones esmeradas en más de setenta países sobre la base del sumario de catorce puntos que mi Embajador le ha hecho disponible. Se han reiterado los elementos claves de esta posición en mi mensaje anual al Congreso y también en la carta del Embajador Goldberg al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

"Tanto directa como indirectamente, hemos así intentado hacer entender a Hanoi los elementos esenciales de nuestra posición respecto al problema de Vietnam, subrayando ante todo nuestra esperanza de que hubiera una respuesta en alguna forma para permitir un movimiento hacia la paz, y reiterando nuestra buena disposición a entrar en discusiones y negociaciones, va fuera sin condiciones o sobre la base de los acuerdos de Ginebra de 1954 a 1962.

"Hemos evitado cuidadosamente establecer un límite de tiempo para este esfuerzo, que ha sido de toda seriedad, y que ha sido emprendido como respuesta a la sugerencia de muchos Gobiernos en el sentido de que una suspensión del bombardeo podría permitir a Hanoi reconsiderar su posición.

"Hasta ahora ha pasado más de un mes. Como mi Embajador informó a su Gobierno la semana pasada, estamos ya gravemente preocupados por la falta de alguna respuesta. Entonces decidí dejar pasar unos días más en caso que hubiere

que dejará bien claros los hechos básicos y, sobre todo, nuestra determinación de trabajar para una solución pacífica, aún cuando, en justicia, a las fuerzas de Vietnam del Sur y sus aliados, debemos tomar medidas necesarias para enfrentar la situación.

Sinceramente,
Lyndon B. Johnson"

que dejará bien claros los hechos básicos y, sobre todo, nuestra determinación de trabajar para una solución pacífica, aún cuando, en justicia, a las fuerzas de Vietnam del Sur y sus aliados, debemos tomar medidas necesarias para enfrentar la situación.

Sinceramente,
Lyndon B. Johnson"

PRESIDENTE DEL BANCO DEL ESTADO AGRADECE APOYO PRESTADO A SU GESTION POR EL PDC

Conceptuosa carta envió Raúl Devés al Presidente de la Democracia Cristiana, Patricio Aylwin

Con motivo de dejar la presidencia del Banco del Estado para desempeñar otra alta función, Raúl Devés dirigió al presidente del Partido Demócrata Cristiano una conceptuosa comunicación en la cual agradece todo el apoyo que la directiva de esa colectividad política, le prestó, mientras estuvo al frente del Banco.

El texto de dicha carta es el siguiente:
Estimado presidente y amigo:
Desearé hacer presente a usted mi profundo reconocimiento por el gran aporte que significó para mí, durante el período que ocupé el cargo de presidente del Banco del Estado de Chile, el apoyo invariable de la mesa directiva del Partido, así como el de sus senadores y diputados.

Hemos logrado en conjunto impulsar iniciativas y leyes de enorme trascendencia, tanto para las clases populares como para el desarrollo agrícola, industrial y comercial del país.

Las nuevas funciones que me ha encargado el Excmo. señor Presidente, y que dicen relación con la incorporación del sector privado a los planes del Gobierno, requerirán, sin duda, de la misma comprensión y respaldo que ustedes han tenido a bien ofrecermelo en mi actuación anterior.

Desearé especial constancia de mis agradecimientos por las afectuosas palabras con que usted tan inmerecidamente ha calificado mi trabajo en el Banco del Estado.

Puede estar seguro el señor presidente que haré cuanto esté de mi parte porque logremos los objetivos mutuos que el Partido Demócrata Cristiano y los independientes nos trazaron durante la campaña, para bien del país y de su pueblo.



MICHAEL MITCHELL estuvo en Chile en 1963, haciendo una beca. Ahora regresó acompañado de su esposa para trabajar con el Departamento Social de la Fundación de Viviendas.

Voluntarios del Cuerpo de Paz de Fundación de Viviendas llegaron ayer

—La primera vez que estuvo en Chile —dice Mitchell— fue el año 63, en que, gracias a una beca, pudo estudiar literatura, filosofía y otras ciencias en la Universidad Católica. Deseara mucho regresar. Cuando estuvo aquí la primera vez, Chile me dio muchas cosas, muy buenas y muy valiosas para mí. Y en alguna forma yo quería retribuir todo aquello.

Michael Mitchell fue seleccionado para el equipo de básquetbol de la Universidad Católica, y jugó en Concepción para el campeonato nacional universitario del 63. En su país, Mitchell es presidente de una confraternidad religiosa de Nueva York, su ciudad natal, que cada año da instrucción religiosa a miles de niños. Fue presidente del Consejo de Adelanto Racial de la Universidad de Portlaim y es miembro de la Asociación de Adelanto de la Gente de Color. También fue tutor en español de las escuelas secundarias de Nueva York.

En la Fundación de Viviendas trabajará, junto con su esposa Ina, en una población o aldea rural, integrando equipo con el personal de la institución.

Vorwerk y Cia. S. A. C.

En conformidad con los Estatutos, se cita a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el 16 de febrero de 1966, a las 10 horas, en la oficina de la Sociedad, calle Aguirre 1070, Of. 216, San Pedro de Macoris, con el objeto de darles cuenta de la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1965.

Cierre del Registro

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Presidente

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 4 al 16 de febrero de 1966, ambas fechas inclusive.

FINALIZO SEMINARIO SOBRE EL COBRE Y SUS PRODUCTOS

Un Seminario OEA-COPANT sobre el cobre, sus aleaciones y productos, organizado por el Instituto Nacional de Investigaciones Tecnológicas y Normalización (INDITECNOR), finalizó recientemente. Dicho Seminario fue inaugurado el 17 del mes pasado y contó con la activa participación del Director de Campo de los Seminarios de esta naturaleza, Ing. Juan V. Cabrero, de representantes de 10 países, de la ALALC, de becados por la OEA y de la delegación permanente del Comité Chileno que preparó los proyectos de Recomendaciones Panamericanas. Este Seminario funcionó en el Colegio de Ingenieros de Chile y fue designado por la OEA como Director el Ing. Carlos Mori G.

Además de las funciones de trabajo se realizaron visitas a la Fundación y Refinería de Cobre Las Ventanas, a la ENAMI y a Manufacturas de Cobre S. A. (MADECO).

SOLUCIONAN ESCASEZ DE AGUA DE POBLADORES DE LA GRAN AVENIDA

En un plazo de tres meses, la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas instalará dos matrices de agua en la población "Luis Cristóbal Martínez", ubicada en el paradero 33 de la Gran Avenida.

En una visita realizada al sector por el Intendente de

Santiago, Sergio Saavedra, pudo comprobar que ese grupo habitacional carece desde su creación, hace unos 16 años, de agua potable, alcantarillado y luz eléctrica. Lo acompañó en la visita el Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Obras Sanitarias, Mario Riquelme.

La primera autoridad provincial conversó con la directiva de los pobladores, quienes le hicieron presente los problemas de éstos.

Las dos matrices de agua quedarán colocadas en el centro de la población, y posteriormente se harán las instalaciones domiciliarias.

A continuación, el Intendente visitó los trabajos que se realizan para instalar una bomba de pozo profundo en el camino Lo Morris con Lo Martínez, que permitirá mejorar la dotación de agua de las poblaciones "Luis Cristóbal Martínez", "Los Sauces", "Lo Espina", "Condore de Chile" y "ETCE".

EL SABADO REGRESA EL SUBSECRETARIO ANDRES ZALDIVAR

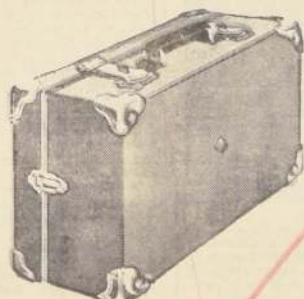
Para el sábado a las 11 horas se anunció el regreso del Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldivar, directamente desde México, vía Canadian Pacific.

El personero de Gobierno asistió a una conferencia de ejecutivos del Banco Interamericano en donde se estudiaron las formas de canalizar créditos comunitarios a través de los municipios de los países latinoamericanos.

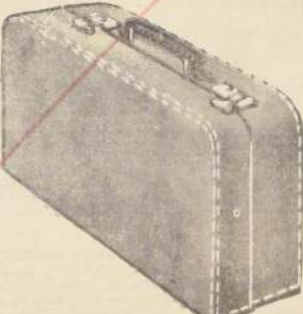
Zaldivar viajó en el día de ayer desde Washington a Nueva York, para posteriormente dirigirse a Ciudad de México, con el objeto de asistir a una reunión de representantes de entidades encargadas de construcciones escolares en ese país.

VIAJE COMODO Y FELIZ CON MALETAS Y CHALES

DE CASA García
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA



MALETA Fibra Importada chapa doble muy firme y liviana
E° 76,50



MALETA en cuero graneado con forro de seda
E° 95,80

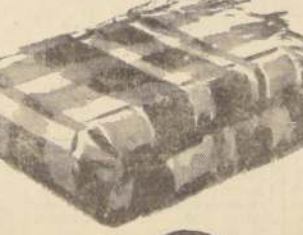


BOTELLA Thermo FAMILY capacidad 2 litros, 4 vasos super plástico de hermosos colores
E° 49,50

MALETA en Tela Escocesa tipo avión muy liviana y segura
E° 77



CHALONES ESCOCESOS 100 ojo lana, gran variedad de coloridos
E° 41,50



BOLSO en cuero Tevinil con cierre éclair y chapas
E° 46,50



PORTA-MANTAS de suela con manilla y armado de acero
E° 19,80



BOLSO en Tela Escocesa muy práctico y fácil de llevar
E° 33,50



EL POZO DE LA SUERTE
Estacionamiento cómodo cuando usted compra en nuestra Casa



CASA García
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

Selecciones DE FEBRERO LA INEXPLORADA RIQUEZA DE NUESTRA MENTE

"Si damos a nuestra mente la oportunidad podemos iniciar una nueva vida feliz y útil valiéndonos de las facultades perfeccionadas de nuestra mente", dice el autor... "Si pensamos en todo lo que deberíamos ser, tendremos que concluir que estamos despiertos a medias. Sólo aprovechamos una parte pequeña de nuestros recursos mentales".

- El recóndito mundo prenatal
- Hasta los mejores padres pueden tener niños "difíciles"
- En qué consiste el reconocimiento médico
- Lo que revela nuestra voz

y otros 20 interesantísimos artículos

¡COMPRE HOY MISMO,

Selecciones DE FEBRERO

GREMIOS * CONFLICTOS * MINISTERIO DEL TRABAJO * PREVISION SOCIAL

EL DERECHO DE HUELGA NO SE TERMINARA EN CHILE:

“El Siglo”, la CUT y radicales, coludidos, defienden a empresarios al oponerse al proyecto de ley de reajuste

Dicen los trabajadores al responder a las informaciones tendenciosas del vocero comunista. Critican en Chile lo que no se atreverían hacer en la Unión Soviética. — Disposiciones que atribuciones al Ejecutivo para intervenir en conflictos están destinadas a proteger al pueblo y a los trabajadores de la voracidad de los políticos y los patrones, agregan

“El Gobierno no ha pretendido liquidar el derecho de huelga, ni mucho menos hacer un daño a los trabajadores, sino, sencillamente, protegerlos de las injusticias de los patrones y rescatarlos de la voracidad de los políticos, que —sin consideración alguna— abusan del nombre de los trabajadores para hacer política barata”.

Estas palabras corresponden a Pedro Cifuentes, dirigente del magisterio y de una dilatada vida sindical, y son en respuesta a las informaciones tendenciosas y tergiversadas de “El Siglo” en su edición de ayer. Estimo, dijo Pedro Cifuentes, que “El Siglo” tiene muy poca solvencia para hablar de liquidación del derecho de huelga, por cuanto en la Unión Soviética, en Cuba, en China y en donde quiera que esté vigente un régimen de sus simpatías, este derecho no sólo fue abolido, sino que se sanciona con prisión, y muchas veces hasta con la muerte, el delito de protestar por cada injusticia de los patrones, que en este caso es el Estado. José Valenzuela, trabajador de ECA, respondiendo a la misma información, expresó: “Si no fuera ‘El Siglo’ quien da este tipo de noticias, la cosa sería más seria, pero, desafortunadamente, es ‘El Siglo’, vocero del Partido Comunista y de la CUT, profundamente heridos con la disposición que no liquida el derecho de huelga, sino abre caminos para la solución de los problemas, en atención a que esta parte de la ley no permitirá que los conflictos se prolonguen, en base de los cuales la CUT y el Partido Comunista han podido capitalizar adeptos”.

Ampliando su pensamiento, el dirigente hace la siguiente pregunta: “¿Quién no sabe que la CUT y los elementos políticos que la respaldan no buscan la solución rápida de los problemas, sino sólo los intereses prolongados?”

Adolfo Sobrero, trabajador municipal, comentando este mismo hecho opinó: “Las disposiciones que permitirán al Ejecutivo intervenir en ciertos conflictos son muy positivas. No comparto el criterio de los que se oponen y tratan de desorientar a la opinión pública respecto de su verdadero contenido. La intervención será un arma poderosa para impedir que los empresarios burlen los derechos de los trabajadores, en atención a que las atribuciones permitirán al tribunal arbitral penetrar en el secreto de sus contabilidad, investigar sus diversos canales económicos, y verificar los costos y las utilidades. Estimo que la posición de ciertos sectores muy fáciles de identificar, peligrosa, pues los denuncian como si estuvieran defendiendo a los empresarios más que a los trabajadores. El espíritu de solidaridad social que la CUT dice defender, queda por los suelos en atención a que estas disposiciones permitirán, en muchos casos, liberar a la población de Chile de las contingencias de una huelga que afecte a servicios vitales, como locomoción, abastecimiento de alimentos, Salud, etc.”

Pedro Duarte, de la Federación de Tripulantes de Chile respondió: “El criterio de ‘El Siglo’ es una posición demagógica. De cuando acá aparecen defendiendo el derecho de huelga. ¿Por qué el autor de la Columna al Pan, Pan, no escribe algo sobre los sindicatos soviéticos, el derecho de huelga en esos países, y otras cosas por las que en los países realmente democráticos quehuran lanzas...”

SINDICATO DE EE. PP. CONSTITUIDO EN BUEN

Quedó constituido el Sindicato de Empleados Particulares de la Comuna de Buin. El acto tuvo lugar recientemente, en los salones de la Municipalidad de esa comuna, ante la presencia del Inspector Departamental del Trabajo, Raimundo Vergara Guzmán.

La directiva provisoria de esta entidad quedó formada por los siguientes empleados: Presidente, Carlos Briones Artigas; secretario, Carlos Silva Durán; tesorero, Héctor Lamiel Vidal; directores, Juan Peñalosa Vilches y Alberto del Valle Sotomayor.

Setenta millones de pesos de multa a un dueño de fundo por despedir a trabajadores

La sanción afecta al dueño del fundo San Mauricio, que no respetó acta de avenimiento y se burló de las autoridades del Trabajo

Setenta millones de pesos de multa aplicará la autoridad del Trabajo al dueño del fundo San Mauricio, que no respetó acta de avenimiento y se burló de las autoridades del Trabajo.

Breves Gremiales

PESCADORES EN HUELGA. En Chañaral los 88 pescadores del puerto iniciaron una huelga indefinida, se han negado rotundamente a hacerse a la mar para las faenas habituales, y están firmes en sus posiciones. Los pescadores dicen que la Dirección de Industria y Comercio, hasta el momento no les ha fijado un reajuste al precio del pescado blanco, que los pescadores han venido solicitando reiteradamente desde hace unos meses.

SEMIFISCALES CON EL MINISTRO MOLINA. La mesa directiva de la Federación Nacional de Empleados Auxiliares Semifiscales, se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, para tratar diversos problemas de esa Federación. Los dirigentes manifestaron al Ministro que actualmente cuentan con el apoyo del diputado Héctor Valenzuela en diversas iniciativas. Sergio Molina encontró totalmente justos los planteamientos de los auxiliares semifiscales y les comunicó que ya se iniciaron los estudios correspondientes para hacer justicia al premio uno de los más postergados de la actualidad. La directiva de esta Federación la encabeza Juan Antonio Torres, y Sergio Guatardo, como secretario.

TELEFONICOS PLANTEAN PETICIONES A S. E. Dirigentes nacionales de la Federación de Trabajadores Telefónicos hicieron entrega ayer al Presidente de la República de una nota en la que plantean diversas peticiones de orden social y económico. Entre éstas, piden una ley que establezca jornadas y turnos de trabajo para los radiotelegrafistas, operadores y operadoras telefónicas; la creación de una Junta Especial de Conciliación para el gremio; dictación de un decreto en que se incluya al gremio al régimen vigente sobre enfermedades profesionales, afecciones al oído, garganta y neurosis adquiridas en el trabajo; estatuto especial para los trabajadores telefonistas; carnet profesional; contratos colectivos, etc. Plantean asimismo, en la carta algunas irregularidades con relación a la disciplina de los conflictos.

LOS RADICALES Y LOS COMUNISTAS

Ampliando sus opiniones, el dirigente marítimo agregó: “En las versiones de ‘El Siglo’ se destacan declaraciones de elementos radicales. Hay una extraña coincidencia de opiniones entre esos dos sectores. Ayer, en la Federación Ferroviaria Santiago Watt, eligiendo directivos, cuyo triunfo se adjudicó el FRAP, con la ayuda radical, hoy atacan una iniciativa como la Ley de Reajustes de salarios y precios, muy distinta por cierto, a las que promuegan regímenes radicales, y el gobierno del Presidente Alessandri, con cuya administración el Partido Comunista marchó de la mano, a precio de permitirle la entrada al país de sus agentes internacionales. Como este gobierno, cumpliendo con su programa, estableció relaciones

con todas aquellas naciones de la órbita roja, el PC, aprovecha estas circunstancias para atacar a un gobierno que, a través de su Revolución, en Libertad, le está arrebatando sus banderas de lucha.”

CONTENIDO DE LA DISPOSICION

Por considerarlo de interés, para que la opinión pública no se deje sorprender por las informaciones de los 5 mil miembros de la CUT, volvíamos a informar de la forma como operará esta disposición:

PRIMERO: En los casos en que se produjere “la paralización de faenas en empresas de transporte, productoras, elaboradoras o distribuidoras de bienes o servicios esenciales para la Defensa Nacional, o que el abastecimiento de la población o que atiendan ser-

vicios públicos u otros de importancia principal para la economía nacional, durante el plazo que exceda de 10 días, en virtud de peticiones superiores al 100% del alza del costo de la vida y, en tercer lugar, este procedimiento no es obligatorio, sino facultativo señalado por la Dirección de Estadística y Censos en el período de un año, o de vigencia del respectivo contrato colectivo, avenimiento o fallo arbitral que anteceda a la fecha en que deba aplicarse el reajuste el Poder Ejecutivo podrá en virtud de un decreto del Ministerio del Trabajo intervenir la empresa y autorizar la normalización de las faenas, procediéndose a la designación de un Tribunal Arbitral”.

Vale decir, no quedan afectos a este procedimiento todos las empresas, sino las que se han indicado. Seguidamente, no procede sino en los ca-

sos de huelgas que duren más de 10 días y que tengan por causa peticiones de reajustes superiores al 100% del alza del costo de la vida y, en tercer lugar, este procedimiento no es obligatorio, sino facultativo señalado por la Dirección de Estadística y Censos en el período de un año, o de vigencia del respectivo contrato colectivo, avenimiento o fallo arbitral que anteceda a la fecha en que deba aplicarse el reajuste el Poder Ejecutivo podrá en virtud de un decreto del Ministerio del Trabajo intervenir la empresa y autorizar la normalización de las faenas, procediéndose a la designación de un Tribunal Arbitral”.

Este significa que NO SE DESMORSA LA IDEA DE QUE LOS OBREROS PUEDAN OBTENER UN REAJUSTE SUPERIOR AL 25%, sino que el Tribunal Arbitral debe pronunciarse en contra de tal aumento SOLO CUANDO EL REAJUSTE NO LO PAGA LA EMPRESA, SINO TODO EL PUEBLO, A TRAVÉS DEL MAYOR PRECIO.

CUARTO: El Tribunal tendrá un plazo de 30 días para pronunciarse.

QUINTO: El Tribunal podrá “disponer que, conforme a la política de estabilización que aplica el Gobierno, el mayor aumento de remuneraciones se otorgue a través de depósitos en cuentas de ahorro reajusta-

dos o cuotas para la adquisición de viviendas económicas u otros medios que congelando el poder adquisitivo de la demanda, defiendan el poder adquisitivo de los trabajadores”.

De esta manera se ha querido evitar lo que antes señaláramos, que el aumento de la demanda por sobre el aumento de la producción, provoque un alza de precios que dañe a todo el país. Esto se evita mediante la forma que el artículo señala.

SEXTO: Finalmente, “el Mi-

nisterio del Trabajo hará la completa de lo resuelto, pudiendo sancionar, o no, el cumplimiento patronal multa que alcance el 10% de las utilidades de las empresas en el año 1965.”

El primer ministro del Trabajo, don Salvador Allende, al presentar el proyecto de ley, dijo que el aumento de la demanda por sobre el aumento de la producción, provoque un alza de precios que dañe a todo el país. Esto se evita mediante la forma que el artículo señala.

De esta manera se ha querido evitar lo que antes señaláramos, que el aumento de la demanda por sobre el aumento de la producción, provoque un alza de precios que dañe a todo el país. Esto se evita mediante la forma que el artículo señala.

Vale decir, no quedan afectos a este procedimiento todos las empresas, sino las que se han indicado. Seguidamente, no procede sino en los ca-

sos de huelgas que duren más de 10 días y que tengan por causa peticiones de reajustes superiores al 100% del alza del costo de la vida y, en tercer lugar, este procedimiento no es obligatorio, sino facultativo señalado por la Dirección de Estadística y Censos en el período de un año, o de vigencia del respectivo contrato colectivo, avenimiento o fallo arbitral que anteceda a la fecha en que deba aplicarse el reajuste el Poder Ejecutivo podrá en virtud de un decreto del Ministerio del Trabajo intervenir la empresa y autorizar la normalización de las faenas, procediéndose a la designación de un Tribunal Arbitral”.

Este significa que NO SE DESMORSA LA IDEA DE QUE LOS OBREROS PUEDAN OBTENER UN REAJUSTE SUPERIOR AL 25%, sino que el Tribunal Arbitral debe pronunciarse en contra de tal aumento SOLO CUANDO EL REAJUSTE NO LO PAGA LA EMPRESA, SINO TODO EL PUEBLO, A TRAVÉS DEL MAYOR PRECIO.

CUARTO: El Tribunal tendrá un plazo de 30 días para pronunciarse.

QUINTO: El Tribunal podrá “disponer que, conforme a la política de estabilización que aplica el Gobierno, el mayor aumento de remuneraciones se otorgue a través de depósitos en cuentas de ahorro reajusta-

dos o cuotas para la adquisición de viviendas económicas u otros medios que congelando el poder adquisitivo de la demanda, defiendan el poder adquisitivo de los trabajadores”.

De esta manera se ha querido evitar lo que antes señaláramos, que el aumento de la demanda por sobre el aumento de la producción, provoque un alza de precios que dañe a todo el país. Esto se evita mediante la forma que el artículo señala.

El primer ministro del Trabajo, don Salvador Allende, al presentar el proyecto de ley, dijo que el aumento de la demanda por sobre el aumento de la producción, provoque un alza de precios que dañe a todo el país. Esto se evita mediante la forma que el artículo señala.

Vale decir, no quedan afectos a este procedimiento todos las empresas, sino las que se han indicado. Seguidamente, no procede sino en los ca-

sos de huelgas que duren más de 10 días y que tengan por causa peticiones de reajustes superiores al 100% del alza del costo de la vida y, en tercer lugar, este procedimiento no es obligatorio, sino facultativo señalado por la Dirección de Estadística y Censos en el período de un año, o de vigencia del respectivo contrato colectivo, avenimiento o fallo arbitral que anteceda a la fecha en que deba aplicarse el reajuste el Poder Ejecutivo podrá en virtud de un decreto del Ministerio del Trabajo intervenir la empresa y autorizar la normalización de las faenas, procediéndose a la designación de un Tribunal Arbitral”.

Este significa que NO SE DESMORSA LA IDEA DE QUE LOS OBREROS PUEDAN OBTENER UN REAJUSTE SUPERIOR AL 25%, sino que el Tribunal Arbitral debe pronunciarse en contra de tal aumento SOLO CUANDO EL REAJUSTE NO LO PAGA LA EMPRESA, SINO TODO EL PUEBLO, A TRAVÉS DEL MAYOR PRECIO.

CUARTO: El Tribunal tendrá un plazo de 30 días para pronunciarse.

QUINTO: El Tribunal podrá “disponer que, conforme a la política de estabilización que aplica el Gobierno, el mayor aumento de remuneraciones se otorgue a través de depósitos en cuentas de ahorro reajusta-

ESCRIBEN:
Arturo Callo M.,
Eduardo González,
Oscar González

SE IMPORTARA PARA TAXISTAS



UN CHEVROLET BISCAYET, modelo 1965, importado por la firma Salinas y Fabres, para la Cooperativa de Choferes Particulares, COFETACH, para ser entregado al socio Roque Arancibia Ureta, fue exhibido ayer por el mencionado organismo cooperativo. El modelo corresponde al tipo de importación de vehículos para taxis, por el cual se han interesado estos profesionales. EN EL GRABADO, Manuel Bascuñán, presidente de la SS. MM. Manuel Montt, y parte del Consejo de COFETACH, integrado por Guillermo Celis, vicepresidente; Orlando Cavieres, secretario; José Castillo, director; Froilán Cisterna, secretario general de la Federación de Choferes, y Hugo Donoso, gerente de la Cooperativa.

Subsecretaría del Trabajo, luego que su titular, Emilio Caballero, verificara el no cumplimiento del acta de Avenimiento suscrita en 10 días a la fecha.

En siete fundos, y mantener la huelga en El Carrizal, El Sauce y San Mauricio.

Una delegación de dirigentes vendrá a Santiago a formular las denuncias del caso a las autoridades del Trabajo.

Los incumplimientos de las actas de avenimiento suscritas por los sindicatos agrícolas en la zona de Chimbarrongo, provincia de Colchagua, motivó ayer una paralización de actividades por 24 horas, en protesta por los reiterados abusos que se cometen con los trabajadores de esos predios.

Paralizaron actividades los fundos El Sauce, San Mauricio, La Chipeña, Carrizal Bajo, San Martín, La Gateira, Perrelli, Parcela 1, Altue, León, y otros.

Los campesinos, realizaron una concentración en Codegua, a la que concurrieron dirigentes de la UCC, de los fundos en que se realizó el trabajo y los diputados Gilberto Corrales y Emilio Lorenzini.

En esa oportunidad, hicieron uso de la palabra los dirigentes Luis Uribe y el Secretario de la Unión de Campesinos Cristianos, José Manuel Ortega, quienes expusieron los problemas que afectan a esos trabajadores del campo.

Los diez fundos tienen problemas de diversa índole: habitacionales y talaje, y el resto, conflictos graves, a causa de la persecución desatada por los agricultores.

Luego de la concentración en Codegua, los dirigentes acordaron volver al trabajo

Tres conflictos colectivos que afectaron a un fundo y a una industria constructora fueron solucionados mediante la intervención de los servicios del trabajo, según se informó ayer en el Ministerio del ramo. Dichos conflictos fueron el del fundo Todos Los Santos, ubicado en la ciudad de San Fernando, que mantenía paralizados a un total de 23 trabajadores agrícolas desde la semana pasada; y el de la firma constructora Oneto, de Concepción, cuyos trabajadores —10 en total— se encontraban en huelga por motivos de orden económico.

Asimismo, se reintegraron a sus labores 6 empleados y 82 obreros del mineral Las Adriánitas, de Copiapó, que mantenían un paro legal. Este reintegro fue —no obstante— parcial, ya que continuaron la huelga 134 empleados y 30 obreros.

CONFLICTO DE EL TENIENTE

Se informó ayer —por otra parte— que continuaban las negociaciones de arreglo del conflicto que mantiene paralizados los cuatro centros mineros de la zona El Teniente, de la Braden Copper Company. Las gestiones se realizan con la intervención directa del asesor del Ministerio del Trabajo, Ernesto Yávar, quien se encuentra llevando a cabo reuniones con ambas partes, con el fin de buscar una solución armónica al diferendo. Hasta el momento, según se anunció, se conocen las posiciones de los dos sec-

CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE O'HIGGINS ORGANIZAN UN GRAN CONGRESO REGIONAL

Invitados al acto el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; el Vicepresidente de la República, Jacques Chonchol, y el Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno

Los campesinos de la provincia de O'Higgins están empeñados en realizar en Rancagua un magno Congreso de Campesinos Asilados y de Pequeños Proprietarios, con el fin de hacer públicas sus inquietudes y dar sólido respaldo a la Reforma Agraria y a todos los proyectos de promoción campesina que tiene presentados al Parlamento el Gobierno del Presidente Frei.

Para dar los primeros pasos han llegado hasta el gabinete del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, con el fin de que realice con su presencia este torneo. El Ministro aceptó y prometió a los campesinos el respaldo de todos los organismos dependientes de su Ministerio, para el mejor éxito de este encuentro, a realizarse en la media luna del Estado Municipal de Rancagua, los días sábado 12 y domingo 13 de marzo próximos.

Bajo los auspicios de los campesinos visitaron a Jacques Chonchol, vicepresidente de INDAP, y a Rafael Moreno, máximo ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, los cuales comprometieron su palabra de asistir y hacer efectiva esta invitación al Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco.

Los dirigentes campesinos Oscar Aguilera, presidente de la Comisión Organizadora; Manuel Veliz, secretario y Gustavo Droguetti, delegado, se fueron de regreso a su provincia, encantados de la acogida que los altos personeros del Gobierno dieron a su invitación y con el ánimo dispuesto a trabajar sin descanso.

Como se informó, esta vez serán los Consejeros de las diversas Cajas de Previsión los que sostendrán el diálogo con los trabajadores, respecto de la marcha de estos organismos, y de la forma como han venido cumpliendo su tarea de Consejeros de extracción gremial.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

LUIS URIBE, Coordinador Provincial de la Unión de Campesinos Cristianos, se a sus compañeros reunidos en Codegua, sector Chimbarrongo, provincia de O'Higgins, para discutir y acordar la actitud a seguir en los diez fundos de la zona, para discutir y acordar la actitud a seguir en los diez fundos de la zona, para discutir y acordar la actitud a seguir en los diez fundos de la zona.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita a los trabajadores del PDC, y frentistas a participar en estas asambleas, de las cuales está asumiendo la orientación que deben tomar los dirigentes sindicales afiliados a este Departamento, en relación a la política que desarrollan el Gobierno, y la participación que en estas responsabilidades le cabe al pueblo.

En la tarde de mañana tomarán parte en este acto, Sergio Maturana, Consejero de la Corporación de la Vivienda; Alfonso Jiménez, Consejero en el Banco del Estado, y Julia Gutiérrez, Consejera en el Servicio de Seguro Social.

La reunión-foro de mañana, se realizará, como de costumbre, en el patio de la sede central, Alameda N° 540, que ha sido acondicionada especialmente para este tipo de actos.

La directiva del Departamento Sindical invita

su mensaje programático al país, cuando, siendo candidato a la Primera Magistratura, el expresaba las siguientes ideas:

"La programación del desarrollo económico y social que contempla todo un conjunto de medidas aplicadas simultáneamente sobre todos los factores de la producción no solamente sobre algunos — como se ha hecho hasta ahora —, deberá crear las condiciones de estabilidad necesarias para que el país crezca en términos reales. Así podremos establecer las bases de un verdadero crecimiento económico, en que pueda prosperar el hombre honrado que trabaja y que produce y no el especulador. Sólo así se obtendrá una verdadera redistribución del ingreso nacional para que los trabajadores participen del aumento de la productividad y mejoren realmente su nivel de consumo."

"Será necesario imponer sacrificios duros: a toda la nación, darle un poderoso incentivo de trabajo; será necesario disminuir gastos superfluos y conquistar con esfuerzo colectivo, una estabilidad que será el resultado de una mayor producción de los ingresos, de una democracia real y una disciplina social consensada por el pueblo, que verá en este esfuerzo la conquista de otro nivel de vida."

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, don Carlos, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Exijo la aplicación del Reglamento, señor Presidente.

El señor CLAVEL. — Hemos sido demasiado tolerantes...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

El señor MAIRA. — En su exposición sobre la hacienda pública efectuada el 24 de noviembre de 1964, el señor Ministro de Hacienda hizo la misma afirmación.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Clavel, llamo al orden a Su Señoría.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Hurlado, ¡Honorable señor!

El señor MAIRA. — Dijo: "...cualquier país tiene que pasar por un período de sacrificios para lograr una superación económica y social."

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Samuel Fuentes, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor MAIRA. — Por lo tanto, somos consecuentes con las afirmaciones y con los principios que hemos planteado. No aceptamos que se nos venga a exigir que, usando mecanismos que no se emplean en ninguna parte de la tierra, realicemos en 15 meses de Gobierno lo que otros no fueron capaces de hacer en 14 años de frustrado ejercicio del poder.

El señor FUENTES (don Samuel).— ¡Esta profundamente equivocado!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Samuel Fuentes, amonesto a Su Señoría.)

El señor MORALES (don Carlos).— ¡(Está cerrado el debate en general!)

El señor MAIRA. — El Honorable señor Maiza debe referirse al artículo 1.º.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Carlos Morales, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡(Exijo la aplicación del Reglamento!)

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable Diputado, la Mesa sabe cuáles son sus deberes.

El señor HURTADO (don Patricio).— ¡(Las verdades dueñen!)

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Patricio Hurtado, ¡Honorable señor!

El señor MAIRA. — Concedo al Honorable señor Silva Ulloa la interrupción que me solicita.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, agradezco al Honorable señor Maiza la interrupción que me ha concedido.

Quiero refutar inmediatamente algunas de sus expresiones. El ha leído partes de algunos informes...

El señor PENNA. — ¡(De discursos oficiales!)

El señor SILVA ULLOA. — ...de discursos oficiales...

...apunta el Honorable señor Penna, del señor Fidel Castro, del informe presentado por Kossigin en la última reunión plenaria del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y de otros documentos.

Para analizar esos documentos, hay que leerlos en su integridad, porque, si se los cita en forma parcial, indudablemente, se distorsiona la verdad.

El señor IURETA. — ¡(Eso no es efectivo!)

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Iureta, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor SILVA ULLOA. — Lo que estoy afirmando es efectivo. En el orden económico no se puede comparar la situación de un país regido por un sistema socialista...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector). — ¡(De dictado!)

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Valenzuela Valderrama, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor SILVA ULLOA. — ...donde todos los medios de producción son de propiedad del Estado, con la de un país sometido al régimen capitalista, donde pertenecen a las empresas privadas.

El señor IURETA. — ¡(Dos más son cuatro en cualquier país del mundo!)

El señor SILVA ULLOA. — Los sacrificios que hace un pueblo que vive en un régimen socialista son compensados por otras vías.

Enseguida, citar, como antecedente, la exposición del señor Ministro de Hacienda...

noviembre de 1964, también,

a nuestro juicio, un argumento débil. Si revisamos esa exposición, el Honorable señor Maiza puede hacerlos. Veremos que, en esa oportunidad, el señor Ministro de Hacienda sostuvo, por ejemplo, que a los trabajadores del sector industrial había que otorgarles solo un reajuste igual al ciento por ciento del alza del costo de la vida, porque, en el primer año, el esfuerzo del Gobierno estaba destinado a elevar el nivel de vida de los campesinos. Pero agregó que, en el año siguiente, esto es, en 1966, la situación de los trabajadores industriales sería distinta, porque no sólo serían compensados por el aumento del costo de la vida, sino que obtendrían un mejoramiento efectivo, mayor poder adquisitivo, a fin de producir una redistribución de la riqueza.

Sin embargo, ahora nos encontramos frente a un proyecto de ley que otorga a los trabajadores reajustes inferiores al alza real del costo de la vida, considerando como tal la señalada por la Dirección de Estadística y Censos, cuyos índices no tienen validez efectiva.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector). — Ayer dijeron otra cosa.

El señor SILVA ULLOA. — Si se aprueba este proyecto, los trabajadores tendrán, efectiva y no verbalmente, menor poder adquisitivo efectivo.

Este menor poder adquisitivo puede pasar al Gobierno o a los sectores de empresarios. En el hecho, beneficiará directamente a éstos últimos.

Por eso, la cita parcial de documentos que ha hecho el Honorable señor Maiza, no tiene ninguna validez para el análisis objetivo de este proyecto.

Si se quiere discutir sobre problemas filosóficos, podemos hacerlo durante todo el día y toda la noche. En eso también estamos seguros de que el Honorable señor Maiza, cuya inteligencia reconocemos, será el primero en concordar con nosotros en que los sistemas sociales de esos países son totalmente diferentes del nuestro.

Aquí, se están dando mayores utilidades al sector de los empresarios y restringiendo el poder de compra de los trabajadores. Allí, cuando esto último ocurre, el poder de compra no sólo no tiene directamente, lo indirectamente, a través de los beneficios establecidos por el sistema.

Nada más.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA. — Y si reclama, los naitan.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Maiza.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, voy a contestar las observaciones formuladas por el Honorable colega señor Silva Ulloa.

Al hacer las citas, parto de la base de que no sólo la inspiración del pensamiento, sino que, además, la estructura económica y social imperante en cualquier lugar del mundo, es substancialmente distinta de la nuestra. No hago citas interesadas ni fragmentarias, sino que, de algunos informes fundamentales de dirigentes políticos del mundo socialista, de exposiciones impregnadas de un sustrato ideológico, entresaco ciertas afirmaciones que son válidas para cualquier hombre de nuestro tiempo y en cualquier lugar del mundo.

Una de esas afirmaciones fundamentales, que está en la portada de la enseñanza económica moderna, es que, para lograr una redistribución justa del ingreso, es indispensable un aumento efectivo de la renta nacional.

El señor ROSALES. — ¿A favor de quién?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Rosales!)

El señor MAIRA. — Podría citar e invocar también, en apoyo de sus tesis, el discurso pronunciado por el propio Fidel Castro con motivo de la conmemoración del 6º aniversario del triunfo del "Movimiento 26 de Julio", en el cual, al hablar de los trabajadores, rebaja voluntariamente un 38% de sus salarios para contribuir al desarrollo futuro de la economía cubana.

El señor IURETA. — ¡Debe ser el socialista!

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — Era Ministro de Hacienda don Felipe Herrera, en aquel tiempo militante socialista.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, amonesto a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...y Subsecretario de Economía el actual Secretario, Carlos Altamirano. También se intentó aplicar un programa para contener la inflación, que no pudo ser llevado a la práctica y condujo, finalmente, a la venida al país de la misión Klein-Saks, gestión apoyada por los partidos de Derecha.

La misión inflacionista de este nuevo sistema para detener la inflación y sentó bases diferentes sobre las cuales el país trabajó...

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...durante ocho años; tanto en el Gobierno del señor Ibáñez, como en el del señor Alessandri.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor MAIRA. — Pues bien, aquellas políticas económicas se basaban en un criterio que en lo fundamental, los Diputados socialistas y los partidos de Derecha, no compartimos. Creemos que los principios en que ellas se sustentaban eran equivocados. Más aún, estamos convencidos, pese a los esfuerzos de la CUT, de que la orientación de la política económica de la República es radicalmente distinta — en el buen sentido de la palabra — de aquellas.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — Por eso, señor Presidente, yo quisiera plantear cuáles son, a nuestro juicio, las bases de una política antipopular para detener la inflación, como han hecho los países que experimentado y cuáles los fundamentos de lo que llamamos nosotros una política popular para combatir la inflación y asegurar a largo plazo la estabilidad y un mayor ingreso para los trabajadores.

Me referiré, en consecuencia, a los principios que orientaban aquellos programas. En primer lugar, sólo se otorgaban reajustes de remuneraciones tardíos e inferiores al porcentaje de inflación que el país sufría.

Un señor DIPUTADO. — ¡Igual que ahora!

El señor MAIRA. — Queremos establecer comparaciones efectivas entre los porcentajes de aumento que han experimentado los sueldos y salarios de los trabajadores en los últimos 10 años, para demostrar la situación que hoy día pagan los trabajadores, no ha sido provocada por la gestión de este Gobierno, que recibió un déficit de casi 100 millones de pesos, sino por quienes tuvieron en sus manos la responsabilidad de aquellos fracasados planes económicos.

El señor MORALES. — ¡No culpe al Ministro Sergio Molina.

El señor BALLESTEROS (don Carlos).— Honorable señor Morales, don Carlos, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En el año 1955, la inflación fue de 83,8% y el reajuste entregado mediante la ley 12.006 para 1956, que es la base del deterioro de los sueldos y salarios de los trabajadores, fue sólo de un 50%, como máximo.

En el año siguiente, 1956, la inflación fue de un 37,7% y el reajuste para 1957 de un 25, 10 o 15%, según los sectores.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — En 1957, la inflación fue de 17,3% y el reajuste de remuneraciones para 1958 fue de un 15% del alza del costo de la vida.

En 1958, la inflación fue de un 32,5% y el reajuste para 1959, durante el Gobierno del Presidente Alessandri, de sólo un 60% de ese porcentaje.

En 1959, la inflación fue de un 33,3%, la bonificación otorgada por el Gobierno anterior fue de un 15% del alza del costo de la vida, a partir de 1961.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Hasta cuándo culpan al Ministro Sergio Molina, que entonces era Director de Presupuesto!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría.)

El señor MAIRA. — En el año 1960, cuando los radicales eran políticamente independientes, hubo una inflación de 5,4% y un reajuste de 11% en los sueldos.

En 1962, la inflación fue de un 27,7% y el reajuste de un 15%. En 1963, los radicales formaban parte del Gobierno y la inflación alcanzó al 45,4%, en tanto que el reajuste promedio fue sólo de un 15,5%.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — Ruego a los Diputados comunistas no hacerle el juego a la Derecha.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Carlos Morales!)

El señor MAIRA. — Por esa razón, a partir de 1965, el Gobierno ha estimado conveniente reajustar los sueldos y salarios en un ciento por ciento del alza del costo de la vida, en términos que verdaderamente correspondían a un sueldo justo. Eso es la tesis. Nosotros creemos que un error...

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — Por eso, señor Presidente, yo quisiera plantear cuáles son, a nuestro juicio, las bases de una política antipopular para detener la inflación, como han hecho los países que experimentado y cuáles los fundamentos de lo que llamamos nosotros una política popular para combatir la inflación y asegurar a largo plazo la estabilidad y un mayor ingreso para los trabajadores.

Me referiré, en consecuencia, a los principios que orientaban aquellos programas. En primer lugar, sólo se otorgaban reajustes de remuneraciones tardíos e inferiores al porcentaje de inflación que el país sufría.

Un señor DIPUTADO. — ¡Igual que ahora!

El señor MAIRA. — Queremos establecer comparaciones efectivas entre los porcentajes de aumento que han experimentado los sueldos y salarios de los trabajadores en los últimos 10 años, para demostrar la situación que hoy día pagan los trabajadores, no ha sido provocada por la gestión de este Gobierno, que recibió un déficit de casi 100 millones de pesos, sino por quienes tuvieron en sus manos la responsabilidad de aquellos fracasados planes económicos.

El señor MORALES. — ¡No culpe al Ministro Sergio Molina.

El señor BALLESTEROS (don Carlos).— Honorable señor Morales, don Carlos, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En el año 1955, la inflación fue de 83,8% y el reajuste entregado mediante la ley 12.006 para 1956, que es la base del deterioro de los sueldos y salarios de los trabajadores, fue sólo de un 50%, como máximo.

En el año siguiente, 1956, la inflación fue de un 37,7% y el reajuste para 1957 de un 25, 10 o 15%, según los sectores.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — En 1957, la inflación fue de 17,3% y el reajuste de remuneraciones para 1958 fue de un 15% del alza del costo de la vida.

En 1958, la inflación fue de un 32,5% y el reajuste para 1959, durante el Gobierno del Presidente Alessandri, de sólo un 60% de ese porcentaje.

En 1959, la inflación fue de un 33,3%, la bonificación otorgada por el Gobierno anterior fue de un 15% del alza del costo de la vida, a partir de 1961.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Hasta cuándo culpan al Ministro Sergio Molina, que entonces era Director de Presupuesto!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría.)

El señor MAIRA. — En el año 1960, cuando los radicales eran políticamente independientes, hubo una inflación de 5,4% y un reajuste de 11% en los sueldos.

En 1962, la inflación fue de un 27,7% y el reajuste de un 15%. En 1963, los radicales formaban parte del Gobierno y la inflación alcanzó al 45,4%, en tanto que el reajuste promedio fue sólo de un 15,5%.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — Ruego a los Diputados comunistas no hacerle el juego a la Derecha.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— (Honorable señor Carlos Morales!)

El señor MAIRA. — Por esa razón, a partir de 1965, el Gobierno ha estimado conveniente reajustar los sueldos y salarios en un ciento por ciento del alza del costo de la vida, en términos que verdaderamente correspondían a un sueldo justo. Eso es la tesis. Nosotros creemos que un error...

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — ...en el primer lugar, como lo expresé anteriormente, jamás lograron contener de manera real la inflación, y así, el último año del Gobierno del señor Alessandri, esta se elevó al 40%, cuyas consecuencias recibimos.

El señor ACEVEDO. — Y otras cosas también recibimos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MAIRA. — En segundo término, operó en este proceso una distribución injusta y regresiva de la renta nacional. Tenemos en nuestro poder datos que son conocidos del país, pero que no dejan de tener gran importancia.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Maiza, llamo al orden a Su Señoría.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor MAIRA. — Por eso, señor Presidente, yo quisiera plantear cuáles son, a nuestro juicio, las bases de una política antipopular para detener la inflación, como han hecho los países que experimentado y cuáles los fundamentos de lo que llamamos nosotros una política popular para combatir la inflación y asegurar a largo plazo la estabilidad y un mayor ingreso para los trabajadores.

LA NACION — Jueves 3 de Febrero 1966 — 11

1845.

GRUPO 3: TODOS PUEDEN GANAR PUNTOS

Brasil, Portugal, Hungría y Bulgaria animarán esta serie, que, según Alejandro Scopelli, dará las mayores sorpresas del próximo Torneo Mundial.— El técnico de Palestino analiza las posibilidades de cada equipo, destacando que Brasil llegará con el mayor número de puntos en la clasificación final

Como competencia, quizás el Grupo 3 sea el más interesante, porque contará, además, con el gran favorito Brasil, que va decididamente por la tercera copa consecutiva. Tengo la plena seguridad de que todos se "robarán" puntos y aunque nos inclinemos por dar a Brasil la primera colocación en base a su calidad reconocida, no por eso negamos posibilidad a los demás para arrancarle al campeón algún punto. Portugal, Hungría y el recio equipo de Bulgaria, son equipos peligrosos, y aunque este último pareciera inferior, no llega por ningún motivo a constituirse en víctima resignada. Nadie puede dormirse, porque seguro lo arrastrará la corriente. Sobre Brasil es inútil extenderse, porque tendríamos que repetir lo que ya se viene repitiendo de años atrás. Difícilmente se ha gastado tanta tinta para destacar a Brasil y al "rey Pelé" y lo único que podríamos agregar para poder seguir adelante con sus adversarios, es de que en el sorteo tuvo mayor fortuna que los ingleses, en el caso de clasificarse para las semifinales, ya que tendrá que verse con Rusia, Chile o Italia.

No podemos ocultar que cualquiera de estos rivales entraña menos peligros que Alemania o Argentina. Su camino, por lo tanto, parece ser más suave, pero dejemos siempre esa pequeña duda que es la verdadera atracción del fútbol.

Cuando Portugal cometió la mayor hazaña de los últimos tiempos, eliminar a los checos, las agencias noticiosas y la prensa en general parecían que se hubiese puesto de acuerdo en desmerecer e ignorar a los portugueses, no nos explicamos por qué motivo. Soy un enamorado del fútbol checo y creo que en la actualidad supera a todos los demás. En ellos se ve, junto con el extraordinario físico, una técnica envidiable y un sentido de juego magnífico. Eliminar a un rival semejante y ganarle en su propio campo, ya es suficiente para que Portugal pase a primer plano, dentro del fútbol mundial. Esto solo constituye una presentación brillante en un torneo de tal categoría y si fuese poco aún, habría que nombrar a Eusebio, considerado "el mejor futbolista europeo del año 1965".

Hungría, al igual que Alemania, ha tenido siempre figuraciones estupendas y dan vida y color a la competencia. Perdieron dos finales, la de 1938 en Francia y la del 54 en Suiza. La primera contra Italia, la maravillosa "escuadra azul" de Vittorio Pozzo, y la segunda con Alemania, que todos recordamos. Ganó bien Italia, sin discusión, y ganó bien Alemania, con discusión. Pero los húngaros siempre están prontos para discutir los puntos en el campo y esta vez tuvieron el mérito de vencer a los austriacos, que no pensaban ser sorprendidos. Después de ganar en las olimpiadas de Tokio, se entusiasmaron los húngaros y dijeron "que estaba en camino de formar una gran selección para el Mundial". Y pareció que todo le daba la razón cuando se clasificaron en su grupo, superando a Austria. Pero ese equipo joven, con gran porvenir, parece no estar maduro, aunque ya puede enfrentarse al mejor de igual a igual. Alguien tendrá que inclinarse ante él y lo curioso es que puede ser cualquiera de los tres restantes.

De Bulgaria hay que tener mucho cuidado y no tomarse livianamente. Los búlgaros sufrieron las consecuencias de su fútbol recio, pundonoroso y bien planteado, pues su especie de cerrojo dio gran resultado como defensivo y de contraataque.

No vemos, por lo tanto, muy claro sobre quién será el segundo clasificado, aunque yo personalmente, me decido por los portugueses. No sólo cuentan con mis simpatías, porque he vivido y advertido su afán de progreso, en un esfuerzo común y verdaderamente notable, sino más alarde del que ellos mismos solían crear, dentro de la humildad de su acción. Es, porque creo, que lo merecen y que lo demostrarán dentro del campo, del mismo modo que cometieron la hazaña de eliminar al mejor fútbol actual, para mi gusto. Tal nivelación de fuerzas hará que todos logren puntos y que hasta Brasil tenga que resignarse a perder alguno, aunque nadie le dispute el primer lugar. ¡LINDO GRUPO ESTE! PARA QUE SALTEN CHISPAS!

BRASIL

Aparte de sus dos copas ganadas últimamente y sus pergaminos que nadie discute, Brasil se ha manifestado tan seguro de sí mismo que indiscutiblemente aumentan sus posibilidades de quedarse definitivamente con el trofeo. Mientras los demás hacían declaraciones pesimistas o reservadas sobre la suerte del sorteo, los nombres de Pelé no anduvieron con vueltas: "Nosotros vamos a jugar y a ganar y no nos importa quienes serán nuestros rivales". Mas claro, imposible.

Pero eso no indica que desconocen sus adversarios porque ya han aprendido a desconfiar de todos y de todo. Junto con Pelé y otras nuevas figuras, la presencia de Jairzinho, a quien habrán visto anoche con el Botafogo y que ha cometido la osadía de hacer olvidar al gran Garrincha, dan mayor poderío al equipo que

en el 62. Todos recordarán que ya en aquella oportunidad abandonaron decididamente (e inteligentemente diría yo) el 4-2-4 que los llenó de gloria para pasar a un 4-3-3 que dominan ahora con gran habilidad, pues casi todos los equipos brasileños ya adoptaron ese sistema. Su fuerza radica entonces en ese medio campo con elementos que sabiendo salir de atrás (el secreto hablado y explicado además), sorprenden a sus adversarios con maniobras que anulan los intentos defensivos, como en el caso de Gerson, el medio del Botafogo. La fuerza de Brasil, radica, también, en sus reservas y no nos olvidemos que esas se llamaron Pelé, Garrincha, Vavá, en Suecia, y Amarildo, en Chile. Pero yo creo que perdemos el tiempo hablando de Brasil, porque nada nuevo podemos decir y como para ser novedosos tendríamos que inventar, mejor es dejar las cosas como están, y seguir adelante con el resto del grupo.

PORTUGAL

Portugal, es para mí, el segundo fuerte, con la garantía de Eusebio. Los lusitanos pueden arrancar "su" partido frente a los campeones porque tiene con que hacerlo, y además por la lógica rivalidad. No voy a cometer la "bucada" de considerarlo más equipo en nivel estable de juego, pero sí capaz de agrandarse hasta emparejarse o superarlo en un encuentro, por la naturales razones que existen.

El jugador portugués viene de abajo, de las divisiones inferiores, que ellos



La gran incógnita del Grupo N° 3, Portugal. La selección lusitana tiene juego para agrandarse y equiparar fuerzas con el mejor. De sus colonias vienen valores que asombrar por sus características, como la potencia y fuerza de un Matateu y la fineza y técnica extraordinaria de un Vicente, su hermano; un Colón, para terminar ante el fenómeno que es Eusebio, el interior derecho, catalogado como el mejor jugador de Europa en 1965.

trabajan tan bien o mejor que en otros países, y los llamados "miudos" son excepcionalmente buenos jugadores, que nada tienen que envidiar a los sudamericanos. Esto que se desconoce en muchos medios, es auténtica verdad, que si mismo Fernando Riera podría atestiguar. De sus colonias, vienen valores que asombran por sus características: como la potencia y fuerza de un Matateu, y la fineza y técnica extraordinaria de un Vicente, su hermano; un Colón, etc., para terminar en un fenómeno que se llama Eusebio. Benfica ha demostrado la calidad del jugador portugués y la Copa de Europa ha permitido que se vieran a conocer, pues siempre se le consideró equivocadamente. Cuando aquella famosa delantera de Sporting a la que llamaban "los violines", formada por Jesus Correia, Vazquez, Peyroteo, Travassos, y Albano, metió cinco goles al Atlético de Madrid y superó al Barcelona, etc., jugando un fútbol que hubiesen envidiado los "académicos" de Racing de Buenos Aires, todos se apresuraron a desmerecer los triunfos, adjudicándoles "casualidad". Y cuando aquel seleccionador

español perdió con su equipo 4-1 ante Portugal, no encontró más gracia que decir enfáticamente: "Tengo el honor de haber sido el único seleccionador que perdió contra Portugal". Ahora son varios los que pueden decir lo mismo que dice que no es producto de Y, con paciencia sin imitarse ni provocar alaridos. Portugal, vencedor de Checoslovaquia, ha emparejado la potencia futbolística de su hermana de península, tanto en equipos como en selección. La doy un gran margen de confianza a los lusitanos para clasificarse.

HUNGRÍA

Lo mejor que podía haber hecho Lajos Baroti, cuando se enteró de la suerte del sorteo, es haberse callado la boca y no comenzar a llorar por los adversarios que le habían tocado. Decir que el Grupo era difícil bastaba, ó si no renunciar. Hungría, por tradición, no puede mostrarse disminuida y si su técnico desconoce su pasado, que pongan a otro que por lo menos esté enterado de algo. Aunque últimamente han descuido un poco, siempre son adversarios que sacan punt-

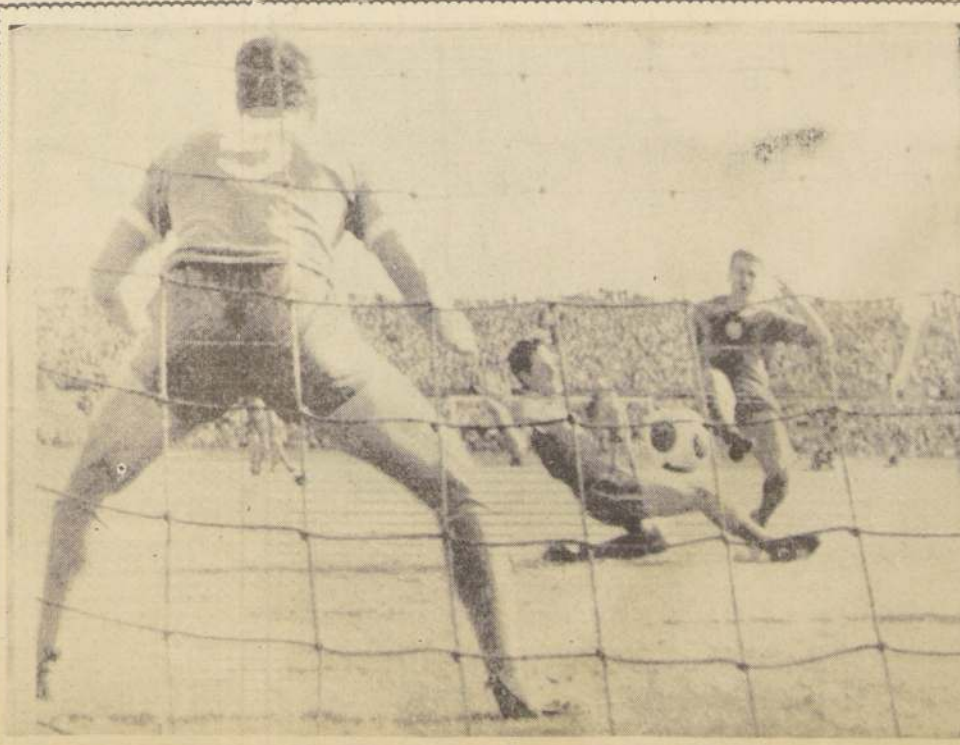
tos. Recuerdo que Vittorio Pozzo les tenía un respeto único. Mi primer partido internacional en Italia fue justamente contra ellos y nuestro nombrado Comisario Unico insistía en ponernos al abrigo del peligro "magiar", porque él los consideraba excepcionales. La historia solo ha corroborado esto y también en esta oportunidad habrá que temer el peligro magiar. En Tokio surgió la gran figura Bene y eso dio confianza al equipo. No se han definido aún sobre el sistema que emplearán en Inglaterra y en México, los vi jugar con un 4-3-3 un poco desdibujado, pero anteriormente observé un total bloque moviéndose en forma compacta cerrando espacios, técnica que les dio buen resultado. Según impresiones recogidas por Nacho Treles, el seleccionador mexicano, su presentación en Tokio, fue muy buena por el juego desarrollado y por la cantidad de jóvenes que llevaron. Pero Tokio es Tokio, e Inglaterra será diferente. Los húngaros siempre me traen a la memoria aquella su Primera aparición en Bs. As., a jugar contra Racing, que en aquellos tiempos (alrededor del 30), tenían un gran

equipo. Nos dimos cita en Avellaneda solo por curiosidad y recuerdo que Antonio De Mare me dijo antes del partido: "hoy tenía rayados en mi casa y por estos 'troncos' no pude comer...". Esos "troncos" dieron un baile tan grande a Racing, que los jugadores húngaros se retiraron de la cancha entre los aplausos de los jugadores de Racing, sus adversarios y de todo el público, inclusive nosotros, que quedamos con la boca abierta. El Honved no era un equipo de fútbol, eran unos majaristas. De los más grandes cuadros de la historia, juntos con el Torino, River Plate (la máquina) y Real Madrid, y seguramente se me escapará alguno. Al través de los años, así como Zamora, sigue siendo el hombre más popular del mundo, el ya desaparecido y amigo de todos nosotros, Jorge Horst, sigue siendo considerado el mejor jugador europeo de todos los tiempos. Fútbol húngaro, mucha calidad, pero tanto todo se puede esperar de ellos.

BULGARIA

La mayor hazaña de Bulgaria fue clasificarse por segunda vez, lo que indujo a Hernánder Coronado, la casualidad. Tenemos que pensar que muchos de estos equipos, no llegan a ser conocidos mundialmente por el hecho de quedar eliminados en la antecámara de estos campeonatos. Una serie dura y... además con mis preferencias. Eso ocurrió siempre en Portugal, a quien le tocó lo más duro. Lo mismo le sucedió a Bulgaria, como también a los turcos. Cuando Turquía llegó a un Mundial, entonces el público se asombró de su juego. Es verdad que no alcanzan a ser verdaderas potencias como para partir favoritos en torneos, pero eso no quiere decir que ignoren los secretos del juego o que tengan que ser mirados como indiscutiblemente inferiores. Ellos tienen su fútbol y hay que respetarlos y cuidarlos con dormirse. Los entrenadores rusos y húngaros van haciendo su labor en estos lugares y como cuentan con material humano han ido poco a poco mejorándose. Ese "cachito" de técnica que les falta y esa agilidad para hacerlos un poco más "livianos", que no dejen la sensación de pesados en sus acciones, vendrán seguramente en las generaciones que se están formando. Para terminar estoy seguro que los búlgaros quitarán algún puntito o quita dos y con eso armarán un lío tremendo. Insisto, que es el Grupo que gustará por la repartición de puntos. Y en la próxima terminaremos con el Grupo 4, que corresponde a Chile. Ya tengo que empezar a pensar lo que voy a decir.

Alejandro Scopelli



Bulgaria logró para este Mundial una verdadera hazaña, al conseguir clasificarse por segunda vez. Eliminó a Israel y a Bélgica. EN EL GRABADO, el match realizado en Tel-Aviv, en que los búlgaros vencieron por dos tantos contra uno, ante más de cincuenta mil espectadores.



Sin duda que la serie en que actúa Brasil, será un duelo de popularidad entre el astro moreno Edson Arantes do Santos y el genio lusitano Eusebio. Por primera vez estamos a frente, para dilucidar una antigua controversia de quién es mejor: Pelé o Eusebio.

El Golf Se vistió de gala en Santo Domingo

El Campeonato Abierto de Golf de Santo Domingo tiene un dilatado historial. Aún con nueve hoyos, realizaron un torneo muy ambicioso, animado por algunos profesionales transandinos, tales como De Vicenzo, Cerda, Anzaldúa, Soto, lo que fue un debut exitoso. Cada año al comienzo de la temporada, Santo Domingo organiza su competencia, la que, desde 1962, tiene como atractivo la disputa del challenge "Copa Air France". Para inaugurar este evento, Air France invitó un grupo selecto de golfistas foráneos, como Ángel Miguel y Fernán Núñez, de España; Henri de la Maza, de Francia; el belga Flory Van Donk, aparte de Ruiz, que vino desde Buenos Aires. De ese torneo se mantiene un recuerdo inolvidable, pues se jugó el mejor golf jamás visto en Santo Domingo y se congregó la asistencia más numerosa de seguidores. Fue una fiesta excepcional.

Han corrido cinco años. La versión 1966 de la Copa Air France volvió a recuperar su jerarquía de Abierto e Intercontinental, además. Un aficionado transandino, Raúl Travieso, el mejor jugador argentino del momento, era una de las estrellas del campeonato y se sumaban los profesionales peruanos Hugo Nari, Bernabé Fajardo y Rodolfo Caccia. Estos cuatro visitantes, más el atractivo de resolver en Santo Domingo la revancha de Lima para la selección del "Carlin", fueron los atributos para que una inscripción desahogada se registrara para el citado evento: 125 participantes; de ellos, 104 varones y 21 damas. Reinaba un clima de expectación, pues por un lado los chilenos jugaban la posibilidad de viajar a Michigan y por el otro, Raúl Travieso regresaba con serias intenciones de repetir el suceso de 1962, cuando anotó por primera vez su nombre en la "Copa Air France". Las damas tampoco carecían de atractivos, ya que retornaban Patricia de Fernández y volvía a jugar Gabriela Gacitúa. Es decir, sobrados motivos para crear clima expectante. Los jugadores rentados mantenían además una natural rivalidad, planteada a lo largo del año pasado y rematada en Lima, donde Salas, Cerda y Orellana anotaron sus primeras aspiraciones para representar al golf chileno en el Carling World Championship, al que irían dos de la zona Boliviana-Chile-Perú.

Virtualmente nadie estuvo ausente de Santo Domingo. Unos, como animadores y otros como espectadores. Tal era la importancia y trascendencia de la competencia. Y los encargados de darle animación fueron generosos al acentuar la emotividad en un "in crescendo" poco recomendable para cardíacos. Es así como las primeras etapas mostraron modificaciones importantes en el liderato y al comenzar a jugarse la cuarta ronda, dos players, Salas y Cerda, estaban iguales en puntos. Separados apenas en el orden de juego, se registró gran ansiedad por el desarrollo del match. Tan pronto alguien subía el score o lo rebajaba. Que se ubicaba dos arriba y el otro iba en par. Que anotó un birdie, que están a un golpe. Eran los informes que corrían de fairway a fairway. En final, ya lo conocen ustedes: ganó Cerda por dos golpes y con ello adquirió el derecho al primer premio (\$1.500) y a preparar sus maletas para ir a Michigan. Salas quedó segundo, con menos recompensa, pero también ganó el derecho al viaje a USA. Dos resultados meritorios y un equipo muy nivelado para que nos represente en EE. UU.

De los profesionales, pasamos a los aficionados. Aquí Raúl Travieso, un ceco de handicap, nos mostró la realidad del golf chileno al ganar sin hacer maravillas con 10 golpes de ventaja a un Van der Valk muy disminuido. El propio mendocino no pudo haber quedado satisfecho de su juego y menos de sus scores, pero le bastaron para mantenerse

al tope desde el primer día sin que nadie lo amagara. Gustavo Adolfo Muriel y Mauricio Galeno fueron los siguientes más positivos. Las habituales estrellas no brillaron como años atrás. Diversos problemas aquejaron y frenaron la recuperación de varios jugadores del golf nacional. Es que el golf exige mucho, y precisa enorme dedicación casi diaria que los nego-



Con una actuación estimulante Gabriela Gacitúa, a la derecha, ganó la serie femenina del Campeonato de Golf Copa Air France de Santo Domingo, con lo que probó que retorna a su sitio de campeona. Junto a ella, Tere de Sigren, clasificada tercera y Raquel de Edwards, que observa las tarjetas, Marcelo Tavernier, presidente de la Federación.



Alberto Salas —al medio—, que jugó con Gonzalo Mariño, fue el profesional que más aprendió al ganador del Abierto de Santo Domingo, Francisco Cerda, como el que lo igualó a los 54 hoyos y remató a dos golpes del flamante campeón. Salas y Cerda irán ahora a EE. UU. a representar un sector de Sudamérica en el Mundial de Michigan.

cios o la profesión no permiten ahora a no pocos. De las damas, digamos que en un nivel discreto de juego. Gabriela Gacitúa venció apoyada en su experiencia. Tuvo alternancias en su victoria en 54 hoyos, pero a la postre pasó su mayor sapiencia y voluntad, más que ella, su voluntad, ya que jugó totalmente agotada y no se amilanó. Patricia de Fer-

nández está efectivamente escasa de juego. Y Cecilia de Phillips, no rindió su real capacidad. En cambio, Tere de Sigren, pintó bien para ganadora, pero se derumbó. Las promesas que se llaman Ann Valdez, María Rosa y María Pia Aguirre, ojalá se convengan que con mayor dedicación y superación, contracción pueden escalar más alto. Tienen enormes recursos pero no los aprovechan y sensiblemente el golf femenino empieza a languidecer por falta de renovación.

Digamos que el tiempo y la cancha estuvieron acordes con el torneo. Tres días de grato sol y el domingo soleado, pero con menos viento que los días anteriores. Hubieron del weekend un grato conjunto de días. La cancha fue presentada en forma impecable y el solo reparo corresponde a ciertos greños que no estaban como correspondía, inconveniente que por suerte para el dueño de casa, resultaba una molestia general y de la cual pidieron excusas los organizadores.

Los jugadores ni pudieron haber quedado descontentos del marco inolvidable que ofreció Santo Domingo en su cancha tan atractiva, tan hermosa, tan variada y a la vez tan difícil y castigadora.

Un detalle simpático dentro del torneo fue el campamento instalado con lujosa comodidad por Benjamín Astaburuaga y amigos en pleno bosque, junto a la partida del hoyo 10. Más de 20 varones y damas vivieron en campamento los días del torneo y con ellos pasaron muchas horas inolvidables. Especialmente nocturnas. Se asegura que partieron con un grueso déficit de sueño. Pero estaban felices.

La entrega de los premios se hace en una fiesta que reúne a todo Santo Domingo. Por suerte el Club House es enorme y acogedor y los cientos de asistentes estuvieron cómodos. La proclamación de ganadores permitió exteriorizar, igualmente, el júbilo de los presentes ante tal o cual resultado. Pero nadie opacó la explosión de aplausos cuando se proclamó a Francisco Cerda, el flamante campeón abierto. Es que Cerda es de Santo Domingo, donde se formó y donde ha escalado al sitio de ídolo, pero que sigue siendo el mismo muchacho modesto, callado y sencillo, pero que no se ha enorgullecido en absoluto, lo cual es una gracia. Ahora tiene el extraordinario viaje a EE. UU. y ello no le quita el sueño. Quizás cuando esté en tierra americana, conozca la realidad de haber ganado el Abierto de Santo Domingo y hecho posible su desplazamiento a la tierra del golf. Será interesante hablar con Cerda a su regreso del "Carling". Y a lo mejor habrá que hacerlo en inglés, pues así como ingresó al golf sin haberlo estudiado, es muy posible que con la misma facilidad vuelva a Chile con un buen bagaje de inglés. Y repetimos que mejor equipo para representar a Bolivia-Chile y Perú no pudo haberse elegido. Hay confianza en que logren una buena actuación.

EL DOMINGO recién pasado el club más antiguo de la equitación nacional, Valparaíso Paperchase Club, efectuó su torneo ecuestre correspondiente a la temporada de verano. Fuera de las pruebas que ordinariamente se ven en los concursos hipicos oficiales, se efectuó en esta ocasión, un campeonato de saltos para jinetes juveniles, a imitación del organizado con pleno éxito por el Club Deportivo de la Universidad Católica durante el pasado invierno.

Aunque no podemos comparar la organización de un campeonato con otro ya que el del Valparaíso Paperchase no lo organizaba el instituto dueño de casa sino que la Federación Ecuestre de Chile, hubo entre ambas competencias, diferencias fundamentales en cuanto a canchales, jurados e incluso competidores.

Cumplidas las cuatro pruebas calificativas obtuvieron los más altos puntajes para entrar a la final los siguientes binomios: Guillermo Franke, montando a Trompita del Valparaíso Paperchase; Eliana Rozas, en Cachapal, del Club San Cristóbal; Sergio Carrasco, en Bolo, de la Escuela Militar; y Rodolfo Astaburuaga, en Cobre, de Universidad Católica. Existía verdadero pánico entre los espectadores al pensar que el más chico de los concurrentes tuviera que montar el violento y difícil caballo Bolo. En la final, desde un comienzo se entabló una lucha pareja y emocionante entre los cuatro finalistas, y al término de cada serie todos creían que tal jinete era el ganador. En la serie siguiente las opiniones cambiaban fundamentalmente debido a los resultados del último recorrido. Y así vimos como los dos jinetes que se les asignaron las posibilidades de triunfo, como ser Franke, por falta de experiencia y extrema juventud, y Carrasco, por el mal recorrido cumplido en su propia cabalgadura, fueron los que al final se alzaron con las coronas del triunfo. Guillermo Franke, de escasos 12 años de edad, hijo de Carlos Alberto Franke, antiguo crack de nuestra equitación, y de Gloria García de Franke, una de las mejores amazonas con que cuenta el país, conectó en sus cuatro recorridos sólo cuatro faltas, y al pasar el difícil Bolo con 0 faltas fue el vencedor absoluto e indiscutido de esta interesante competencia. Ojalá que siga por el camino de la constancia y del trabajo para que algún día pueda reemplazar a sus padres con el éxito que ellos lograron.

Vicecampeón se clasificó el cadete militar Sergio Carrasco, con 10.87 faltas, habiéndose superado en sus dos últimos recorridos, que los hizo sin infracción, a los dos primeros que lo relegaban al último puesto. Esto demuestra en este joven cadete un afán de lucha y superación hasta el último instante de la competencia y que gracias a ello logró ubicarse en el segundo lugar.

Eliana Rozas, del San Cristóbal, y Rodolfo Astaburuaga, de la Universidad Católica, fueron los terceros y cuartos colocados.



BARBARA BARONE, con Discutido, integró el cuarteto de la UC en la prueba equipos reglamentarios del So Hípico Oficial del Club Valparaíso Paperchase, cumpliendo una destacada actuación.

Guillermo Franke: Esperanza Prodigiosa la Equitación Chilena

Pese a sus escasos doce años de edad, el representante penca del Valparaíso Paperchase Club se impuso a lo consumado maestro en el Campeonato Juvenil de Saltos de Viña del Mar. Hijo de Carlos Alberto Franke y de Gloria García, astros de nuestro deporte ecuestre, el pequeño "Memo" respondió al grito hereditario de la sangre en dicho evento. Lo que fue ese concurso ecuestre en la Ciudad Jardín.



ASTRID DE SIMONETTI fue premiada con el estímulo al mejor recorrido individual en la prueba equipos reglamentarios. En la nota gráfica guía a "Trago Amargo". En la ocasión del premio montó a su caballo Hasso.

taburuaga, de Universidad Católica, ambos hijos de destacados jugadores de polo, igualaron el tercer puesto, con doce faltas cada uno.

En las pruebas abiertas a todo competidor las coronas del triunfo se dividieron entre los clubes, que al igual que en el fútbol, podemos llamar grandes: Escuela de Caballería, Escuela de Carabineros y Regimiento Coraceros.

En la prueba de Potencia, que a la vez era de selección nacional, Chory Boy, montado por Fernando Mena, hizo un excelente recorrido, pasando la cancha con obstáculos a 1.60 metro de altura, con 0 falta. En Equipo Reglamentario, en la que se disputa el trofeo "Javier Ruiz, Tagle, Bascuñán" (Q. E. P. D.), en memoria del querido y recordado presidente del V. P. C., Universidad Católica nuevamente inscribió su nombre, pese a que en esta ocasión participó con dos caballos que no formaron en el plantel representativo de estas pruebas dentro del Club: Discutido, con Barbara Barone, y Hasso, con su dueño, Astrid de



GUARITA SIMONETTI, perteneciente a una familia saltadora ecuestre, sigue las aguas en el éxito a su hermano Américo y a su rutilante cuñada Astrid.

Simonet, hienos recordados, varon al triunfo en el tecto cruzado, en lo componían Trago, con Américo, ti, y Masavia, en el Campo Uno. Se confirma la reserva cabalar cuenta el Club Católica y que el mitido colocarse beza de los clubes del país. Astrid de Simonetti, 0 falta en su ganando con estímulo al mejor individual.

En el recorrido do a las amazonas, dujo un resultado tamente italiano. Los del Audax, tados felices a obtuvieron una naturaliza, ya pira Barone, Astrid monetti y Gloria ti ocuparon los meros lugares. A DEL mo orden indico, Jorque no deja de siendo un po de lo que pen a rala en la próxima ma, con en el Regimiento, no hros, donde se iniciamente un Campespecto a Amazonas, desahuc.

Pasando así ma, es triste, nulo interés de miradores que ecuestres que en provincias, informada, prensa escrita, las importantes. El público, te sería mucho metoso, sabiendo jerarquía tencu, los torneos de, aún más, siendo da total y abo Comisión, gratuita, en venta Federación, te una lastima e previa le dé a la presuesto dadera importancio ella tiene, como e realiz.

Bueno, que e a O'...

Este próximo, entre mana el Club Old, Nor de Viña del Mar, en la temporada de naciones con su Consejo ab O'Hig con su Club de Filas, desde el viernes 6, en la tarde, domingo 6, en la mañana, tal manera que neantes y turnos, intern aprovechar la puma, durante la buena, concurrir con vales, que la noche a vez, el Tor traciones de vales, el nica, en cada en libe, sus actuaciones en la deporte ecuestre, a contrate de un jugador se efectuara de au prueba selectiva, da por la refo, Ecuatré, con en un recorrido a o una p de altura, con 0 de sen pate. Una ve, entrenas esta prueba, la su pos indurá a la puma, tes son los puma, rante todo el año, de tem pruebas selectivo, todo caso, ocupado los p, que no gares, y de en, que co correrá el año, los mistros, Conde, p glo— PIATTE

Este trio de campanillas atrajo más público que nadie en el Abierto de Santo Domingo. A la izquierda, Francisco Correa, campeón abierto; Eric Van der Valk, ganador de la Copa Air France en 1964 y ahora segundo; y Gu Barroilhet, varias veces campeón de Chile y que retorna a su deporte favorito.

Wanderers: Símbolo del Fútbol Porteño

La vieja entidad de Valparaíso, es la que mejor se identifica con el sentir del aficionado que vive en los cerros, en los barrios bajos o que labora en el mar. Recuerdos del Wanderers de otra época

Existe el convencimiento unánime de que quien más se identifica con Wanderers es el porteño sufrido, el que ahora en la orilla o se levanta en los barrios bajos y vive arriero encambrado en un barrio sin temor a nada. Este es el verdadero wanderer. El mismo que en una derrota tiene que apretar sus dientes para no reventar. Se indigna a raudal porque experimenta con amargura una caída sin pena ni gloria de su "viejo Wanderers".

El fútbol de Wanderers es una leyenda. Una historia que nadie sabe cómo comenzó. Pero, si se exige que para vestir la tricena verde hay que ser guapo y corajudo. Porque así lo eran sus antepasados. Los mismos que disputaban una guerra en el Estadio Las Zorras y más tarde ya en el profesionalismo con las mismas armas hicieron temblar en Placeta Ancha al equipo "pintado". Fue

una época gloriosa que nadie olvida y que es el consuelo en una noche de tristeza, luego de una derrota. "¡Ah! si volvieran los antiguos..."

Cuando Wanderers no atraviesa por un buen momento el problema cobra envergadura porque el público y el hinchazo porteño es exigente. No acepta excusas. Y por lo mismo es de interés remontarse un poco en el pasado para comprender el por qué de esa reacción de los aficionados que molestos se abstienen hasta de ir al estadio.

El origen del fútbol de Wanderers no tiene un año definido. Tampoco podríamos mirar muy atrás porque nuestra trayectoria es muy corta. Y nuestra inquietud por el fútbol data solamente de la década del 40 cuando, siendo muy niños éramos de los primeros que estábamos en el estadio hasta cuatro horas antes de un partido. Por eso es que nos da la impresión que

mucho del legado de Wanderers lo dieron esos equipos.

Aun recordamos el cuadro de 1945 que peleó hasta el último el campeonato con Green Cross para rematar finalmente vicecampeón. El elenco que formaban Amar, Mondaca, el vasco Lecca, Juan García, Berrozo, Martín García, Toledo, Campos, Toro, Sáez y Rivera. Una escuadra para el recuerdo. Tal vez fueron los "pioneros" del fútbol aguerrido de Wanderers. Mordían en la cancha y era poco menos que imposible superarlo en Playa Ancha. Nunca perdieron un partido en esa temporada. Si no que lo diga el Sapo Livingstone cuando Universidad Católica en el último minuto los superaba por uno a cero en la granalla del reducto playanchino. Y vino ese gol fabuloso de Martín García desde unos 40 metros que dejó "muerto" al notable arquero estudantil y que significó el empate.



EL WANDERERS VIAJERO señaló una época no sólo para el club porteño sino que para el fútbol chileno que contó con el aporte de jugadores argentinos de consabido renombre. En el grabado, están, de izquierda a derecha: Larrosa, Orlandelli, Juan García, Loases, Araro, Ciano, Pinola, Vivacqua, Contreras, Deblasi, Zepeda, Tarrío, Martín García y Guillermo Torres. Solamente Juan García, Zepeda y Torres eran chilenos.

Wanderers daba espectáculo y desde entonces, partió su nominación. Como también lo fue su elenco viajero que recorrió todo Centroamérica en una gira que casi duró los dos años. El que vestía su

camiseta se sentía orgulloso de ello. El mismo que para ir a jugar a la capital realizaba el viaje en tren y desde la Estación Mapocho se iba a pie al estadio. Existía compañerismo y un deseo ferviente

por dejar bien puesto el nombre del club.

Wanderers no ha modificado jamás su estilo de juego. Ese fútbol vibrante lleno de empuje y de bravura. Se jugaban la vida en cada contienda. Pese a ser que el fútbol ha tenido cambios fundamentales. Sin embargo, hasta ahora se mantiene algo de esa estructura tan arraigada en los equipos wanderinos. Pero, para ese fútbol se necesitan hombres de lucha, como fueron el "guaso" Sáez, Guillermo Torres, el mismo Martín García y Juan. Más tarde Tobar, Ricardo Díaz, Pico y ahora último Carlos Hoffman y Ricardo Cabrera. Ellos han mantenido ese fútbol de valientes.

En la actualidad, asistentes Hoffman y Cabrera, ese fútbol ha cambiado de estilo, porque abundan los jugadores más finos como son Cantatore, Figueroa, Méndez y Haroldo No estando el vigoroso

Cabrera, que es el único de esa cuerda no puede mantenerse tal mentalidad de fútbol de garra, de choque. Si a esto se agrega las disposiciones defensivas que tanto arraigo han cobrado en nuestro medio, se llega a la conclusión que "todo tiene que cambiar".

Y en Wanderers este cambio se viene efectuando cada vez más para nostalgia de todos los hinchas. Se habían habituado al fútbol con los hombres arriba, como puntas de lanza siempre a la expectativa de guapear, contando con tres jugadores que desde el medio campo estaban armando juego. Sin importar la calidad individual como su bravura en el área. No obstante, en este momento esa

cuesta conseguirlo porque el jugador tiene mas habilidad y tiende igualmente a explotar sus atributos.

Además, esta innovación que se manifiesta en el fútbol ha trascurrido en el hecho de que

todos los jugadores deben cooperar en igual proporción en el ataque como en la defensa, por lo que es difícil mantener ese vigor tan característico en los conjuntos wanderinos. El estado físico también cobra un papel preponderante que ha influido en el cambio de Wanderers. Es decir, sin jugadores de las armas de Hoffman o de Cabrera no puede subsistir una disposición ya tradicional por esa evolución del deporte hacia el fútbol mas técnico.

Esta es la verdadera razón del porqué Wanderers ha tomado otro rumbo que no es aceptado por sus hinchas, porque ellos mantienen inalterables sus costumbres y así como para ellos la vida está llena de desengaños y sufrimientos, quieren esparcir sus sentimientos sintiéndose identificados con hombres de lucha y de esfuerzo. **ANDRÉS JORQUEHA MARQUEZ**



EL EQUIPO DE WANDERERS de 1945 fue con toda seguridad el que dio más nombradía al club porteño. En el grabado están de pie, de izquierda a derecha: Mondaca, Sabino, Zepeda, Lecca, Berrozo y Juan García. Abajo, en el mismo orden: Gatica, Celestino García, Sáez, Martín García y Cortez. Faltan los inolvidables Amar, Campos y Raúl Toro.

Rebelión en Everton

raíz de que Escudero, Arancibia y otros cuatro jugadores están actuando con sus contratos vencidos

Ricardo Contreras, Lorenzo González, Daniel Escudero, Pedro Arancibia, Daniel Palma y Carlos Pacheco, que vencieron sus contratos el 31 de enero recién pasado, han dado una especie de ultimátum a la directiva evertoniana para la resolución de sus casos.

DERACION DE TENIS SCA AYUDA ECONOMICA RA EL SUDAMERICANO

Comisión de Finanzas de la Federación Chilena de Tenis, previa elaboración del presupuesto de gastos del campeonato Sudamericano que se realizará en Buenos Aires.

Buenos Aires
que Conde
e O'Higgins

Las gestiones permanentes ante los Poderes Públicos a fin de conseguir la ayuda Estatal para financiar en parte el torneo, que será el más concurrido de cuantos se han realizado hasta el momento en Sudamérica, ya que se calcula que asistirán cerca de 150 competidores, entre damas y varones.

Según la Comisión, los gastos totales del torneo ascenderán a \$ 200.000, y la Federación pretende financiar la mitad de esta suma con la ayuda y colaboración privada. El otro 50% espera conseguirlo con las autoridades de gobierno.

La partida más alta del citado presupuesto, corresponde al hospedaje y comidas de las nueve delegaciones que concurrirán al evento tenístico y que representan a: Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Brasil, Uruguay y Venezuela.

Y de no haber hoy una definición al respecto —en la reunión que celebrará la directiva de Everton— los citados jugadores no jugarán en el match ante Colo Colo. Sus compañeros solidarizarían con ellos, por lo cual la rebelión sería amplia, dada la unidad que existe en el plantel viamarino.

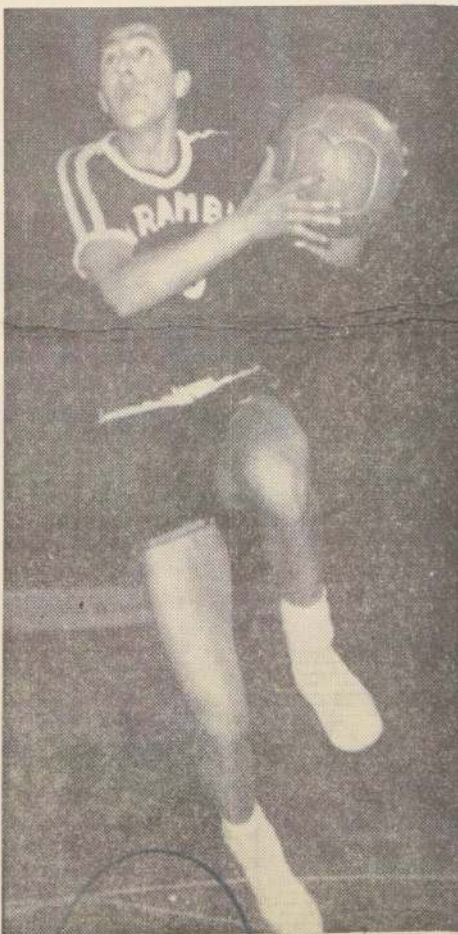
Pedro Arancibia no ha entrenado, acusando una lesión sufrida en el match con Audax. Pero bien podría tener su actitud, alguna relación con el problema ya mencionado. Es el caso que los jugadores de Everton, que vencieron sus contratos, desean una pronta definición a su situación, dado que estiman que podrían perjudicarse al jugar en el resto del torneo sin sus casos aclarados, ya que de lesionarse sus bonos bajarían, y por ende las posibilidades de obtener buenos próximos contratos, bien en el mismo Everton o en otro instituto. A todo esto el directorio del club viamarino ha negado toda resolución, ya que los reglamentos de la Asociación Central dan por automáticamente renovados hasta el término de la competencia los contratos vencidos al 31 de enero.

Leonardo Véliz, alero evertoniano que fue expulsado en el encuentro con Audax, anda con el paso cambiado. Al efecto, fue sorprendido jugando baby fútbol en Villa Alemana y por lo tanto, Everton le aplicará una fuerte multa. Estas, al margen de la sanción que por su expulsión —seguramente— le aplicará el Tribunal de Penales.

A todo esto la conminación para obtener entradas para el match de Everton con Colo Colo es grande. Más aún por el hecho que habrá un programa doble con San Luis Audax Italiano de preeliminar.

EL 16: LAS "UES" CON PALMEIRAS, PEÑAROL O INDEPENDIENTE

Para el 16 se anuncia otro programa doble futbolístico internacional de jerarquía. Universidad Católica debutaría en la temporada enfrentando a Palmeiras o Independiente. Y como también está gestada la venida de Peñarol, Universidad de Chile enfrentaría a uno de estos dos conjuntos. Es decir, que los animadores de este programa serían los equipos universitarios, y los ya mencionados famosos elencos de Brasil, Argentina y Uruguay.



SIN PROBLEMAS. — Jaime Figueroa, integrante de la preselección de básquetbol solucionó todos sus problemas relacionados con permisos para los entrenamientos y salidas fuera de la capital y el país. Ahora el buen defensor de Municipal podrá entrenar con tranquilidad.

Nueva invitación para la Pre-Selección de Básquetbol llegó a la Federación: es de Coquimbo

Interés por ver a la preselección de básquetbol que prepara el técnico soviético Stefan Spandarian hay en casi todas las provincias del país; las invitaciones han llegado constantemente a la Federación y la última en ser cursada ha sido una de la Asociación de Coquimbo, entidad que posee es-

adío techado para 1.500 personas cómodamente sentadas. Fuera del interés por ver en acción a la preselección, los dirigentes esperan poder llevar junto con el equipo al presidente de la Federación para que en el terreno mismo se imponga de las necesidades del básquetbol local.

En la práctica de cancha realizada por la preselección el lunes, resultaron lesionados los jugadores Luis Suárez, Edio González y Mario Donoso. De los tres, el más perjudicado es Luis Suárez, elemento que fue enyesado y deberá guardar absoluto reposo.

CITA CON EL DR. GARCIA

Esta tarde, todos los inte-

grantes de la preselección, salvo los lesionados, tendrán que someterse a la revisión médica de la tarde, a cargo del Dr. Hernán García, odontólogo del Consejo Nacional de Deportes. Sin que sea milite, ningún jugador podrá salir del país, determinación que podría perjudicar a aquellos elementos que desearán concurrir al Campeonato Ex-

traordinario de El Coquimbo, Córdoba, Argentina.

PANAMA LLEGA EL 14 DE ABRIL

El primer país que ha comunicado fecha de llegada para el Campeonato Mundial ha sido Panamá, representación que arribará a Santiago el día 14 de abril próximo, se sabe ya que la delegación panameña incluye 16 personas, entre dirigentes técnicos y jugadores.

FIGUEROA SIN PROBLEMAS

El jugador Jaime Figueroa, integrante de la preselección, solucionó todos sus problemas relacionados con permisos de salida y salidas fuera de la capital y del país, durante todo el periodo de preparación del equipo nacional. Su empleador, la Compañía Chilena de Energía, por intermedio del Club Social y Deportivo "ELECTRA" comunicó a la Federación que el citado elemento tiene los permisos correspondientes.

problemas particulares y de trabajo. Ambos vendrán a la Casa de Jugadores que mantiene la Federación para aquellos elementos venidos desde provincias.

Los jugadores González y Pando, que fueron llamados a integrar la preselección recientemente, sólo podrán viajar a nuestra capital el próximo lunes, debido a que antes tienen que dejar solucionados algunos

De nuevo suspenden partido del torneo de Italia por la niebla

MILAN, 2 (ANSA). — El partido de revancha entre Milán y el Lazio, de serie A, fue suspendido a los 24 del 2º tiempo, a causa de la niebla. En el momento de la suspensión el Milán iba en cabeza por 2 a 0. Los goles fueron marcados a los 7' del primer tiempo, por Madey, y a los 7' del segundo, por Lodo. Como se recordará, el 23 de enero el encuentro Milán-Lazio fue suspendido por las mismas razones de escasa visibilidad, a los 20 minutos del 2º tiempo.

WEXFORD COLLEGE

BILBAO 502 — Fono 40151

— Cooperador del Estado —

FUNDADO EL AÑO 1854

Nursery — Kindergarten —

Preparatorias — Humanidades

completas

MIXTO

Inglés desde Kindergarten Exámenes válidos

ATENCIÓN MATRICULA hasta el 10 de enero 1966 y

20 de FEBRERO adelante.

CURSOS DE RECUPERACION

PREPARACION DE BACHILLERATO

EQUIPO URUGUAYO HARA JIRA POR EUROPA EN EL PROXIMO MES DE ABRIL

MONTEVIDEO, 2 (ANSA). — La Asociación Uruguaya de Fútbol, concretó detalles de la próxima actividad de los equipos preseleccionados que integrará el técnico Osvaldo Viera, en el ciclo de preparación del equipo que participará en el Campeonato Mundial de Inglaterra.

Dos equipos, a formarse con los jugadores que actualmente se encuentran bajo las órdenes directas de Osvaldo Viera (excluidos los de Peñarol y Nacional), se medirán con Vasco Da Gama, los días 9 y 13 de febrero.

Entre el 15 de febrero y el 15 de marzo, se cumplirán partidos entre las Selecciones de Montevideo y los campeones de las diferentes zonas del interior, norte, sur, litoral y este y, finalmente, enfrentarán al equipo que resulte campeón del interior, que habrá del enfrentamiento de los campeones de las cuatro zonas mencionadas.

Entre el 15 de marzo y el 15 de abril, un equipo preseleccionado viajará a Europa de acuerdo a un programa de partidos que aprobará en los próximos días la Asociación Nacional, continuará su preparación y tendrá actividad internacional en esta capital entre el 15 de marzo y el 30 de abril.

Finalmente, entre el 1º de mayo y el 30 del mismo mes, esta prevista la preparación definitiva de la Selección Nacional, incluidos los jugadores de Peñarol y Nacional, con participación en un certamen de selecciones sudamericanas clasificadas para el mundial.

Finalmente, del 1º al 20 de junio la Selección Nacional realizará la gira por mundial y entre el 1º y el 7 de julio, la llegada a Londres para disputar el certamen mundial.

Se creó comisión coordinadora para el Mundial de Básquetbol

El Ministerio de Educación dio a conocer el decreto de esta repartición, que lleva el N° 21.921, que crea la Comisión Coordinadora del Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol, la que tendrá como finalidad, según se desprende del texto de esta disposición, supervisar los planes, obras y demás labores que correspondan realizar para la preparación y desarrollo del certamen.

HOY SE DECRETO LO QUE SIGUE:

Vistos estos antecedentes y considerando:

1°—Que la Federación de Básquetbol de Chile ha obtenido se le otorgue la organización y realización de un Campeonato Mundial masculino, extraordinario, de ese deporte, a efectuarse en nuestro país en marzo de 1966;

2°—Que, además del aspecto técnico y deportivo, propiamente tal, que compete al Comité Ejecutivo de dicho Campeonato, existen materias de orden económico y administrativo, en las cuales deben intervenir reparticiones públicas;

3°—Que, dadas las características de dicho torneo y su importancia, se hace necesario coordinar planes para su correcta organización;

4°—Que, por otra parte, es de manifiesta conveniencia establecer normas sobre autorización previa en materia de gastos que, en relación con dicho Campeonato acuerden entidades u organismos deportivos, con cargo a fondos fiscales, como son los recursos que, para este torneo se destinan en el inciso 6° del art. 11° transitorio de la Ley N° 16.250, de fecha 20 de abril de 1965, publicada en el Diario Oficial N° 26.120, del 21 del mismo mes; y

5°—Visto lo expresado por el

Estadio Nacional y atendido lo prescrito en el N° 2° del art. 72° de la Constitución Política del Estado,

DECRETO:

ARTICULO 1°— Créase una Comisión que tendrá por objeto supervisar los planes, obras y demás labores que correspondan realizar para la preparación y desarrollo del Campeonato Mundial de Básquetbol Masculino (extraordinario), de 1966, y que tendrá, además, a su cargo las funciones que le encomiende el presente decreto.

ARTICULO 2°— Dicha Comisión estará integrada por los siguientes miembros:

1°—El Subsecretario del Interior;

2°—El Subsecretario de Educación Pública;

3°—El Director de Deportes del Estado;

4°—El Director de Turismo;

5°—Un representante del Presidente de la República;

6°—El presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Básquetbol o la persona que el designe o autorice; y

7°—El administrador del Estadio Nacional.

Actuando como presidente de esta Comisión, el Subsecretario del Interior y, en su ausencia, será subrogado, sucesivamente por los demás com-

ponentes de ella, en el orden de precedencia fijado por el presente decreto.

El presidente de la Comisión designará un secretario y determinará su reemplazo o subrogación.

ARTICULO 3°—Son atribuciones de la Comisión:

a) Autorizar los presupuestos de gastos e inversiones que elabore el Comité Ejecutivo, en relación con los fondos que de los fondos que se recauden el Fisco destine al referido Campeonato;

b) Presentar su aprobación previa a cualquier gasto que deba ser cargado a los referidos fondos y que no figure entre los indicados en la letra a);

c) Conocer y prestar su aprobación a los contratos de concesión u otros actos jurídicos de naturaleza similar que se suscriban u otorguen con personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, concernientes a la preparación, organización y desarrollo del Campeonato, en todo aquello que no diga relación exclusiva con el aspecto técnico deportivo; y

d) Siempre que el pago de los servicios correspondientes se haga con cargo a los fondos fiscales que se pongan a disposición del Comité Ejecutivo o de otra entidad deportiva.

Podrá solicitar, para estos efectos, informes al Comité o a la respectiva entidad y de-

berá velar porque en todas estas materias se proceda con sujeción al sistema de propuestas;

d) La Comisión no tendrá ingerencia en la fijación de fechas del Campeonato, percepción distribución y destino con motivo de la venta de entradas y, en general, en los aspectos estricta y propiamente deportivos, los cuales se registrarán por las disposiciones reglamentarias de los organismos internacionales correspondientes.

ARTICULO 4°— Para efectuar sus reuniones, la Comisión necesitará un quórum de cuatro de sus miembros. Para la adopción de acuerdos, se requerirá la mayoría absoluta de los asistentes.

La Comisión fijará las demás normas de reglamentación interna para el desempeño de su cometido.

ARTICULO 5°— La Contraloría General de la República tendrá a su cargo la fiscalización de los recursos económicos que, por Leyes o Decretos, otorgue el Fisco para la preparación y desarrollo del mencionado campeonato.

Tomase razón y comuníquese.

EDUARDO FREI M. BERNARDO LEIGHTON G. JUAN GOMEZ MILLAS.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.

Saluda Atte. a Ud.

Patricio Rojas Saavedra, Subsecretario de Educación.



Felipe Rojas, verdadera realidad del pímpon chileno, tendrá ocasión en Uruguay de mostrar su valía.

EN URUGUAY:

MUNICIPAL REPRESENTA A CHILE EN COMPETENC INTERNACIONAL DE PIMPO

Los pimponistas del Club Municipal de Santiago serán los encargados de representar a Chile en el próximo Torneo de Clubes Campeones de América que

tendrá por sede Montevideo, Uruguay. El acuerdo fue adoptado por el directorio de la Federación Chilena de Tenis de Mesa, en consideración a la excelente

te campaña que el conjunto edito de la repartición de Santiago consiguió al ganar el campeonato individual de equipos.

Esta salida del país de los jugadores ediles, les servirá una enormidad, ya que no en vano estarán presentes en

Uruguay los mejores pimponistas americanos.

La delegación de Municipal irá a cargo del dirigente Manuel González y como jugadores Osvaldo Flores, actual campeón nacional, título lo-

grado en el torneo en San Carlos, Chile, y Luis Toledo.

El torneo de Clubes se disputará los últimos días de mayo y primeros de junio.

Tricolor Barrancas

está de aniversario

Sus 21 años de vida deportiva se encuentra celebrando el deportivo Tricolor Barrancas, entidad que fuera fundada el 1° de febrero de 1945.

Para el sábado está programada una comida en la sede social del Comité Único de la Población San Pablo, ubicada en Santa Ana 967.

El domingo habrá un almuerzo destinado a la rama infantil. Posteriormente, a las 15 horas se jugarán algunos encuentros de fútbol.

15 horas: equipos infantiles; 16 horas: equipos B de Solteros y Casados, y a las 17,30 horas: equipos A de Solteros con Casados.

¿SU CARTERA SEÑORA?

Quedará como nueva reparada y reténida en "FRANCINI"

Reparamos paraguas. Reparemos y no confunda: ALAMEDA 723, local 93. Pasaje Metropolitano. Entre Mac Iver y Tenderini.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PAGO DE REAJUSTES DE CONCURRENCIA A JUBILADOS

Se pone en conocimiento de los señores jubilados de esta Caja de Previsión, que obtuvieron su pensión por las causales de antigüedad, vejez e invalidez, y a cuyo pago concurren otros organismos o instituciones de Previsión, que se ha puesto término a los trabajos de cálculo para determinar los reajustes totales a que tengan derecho al 31 de diciembre de 1965.

En consecuencia, aquellos que tengan saldos a favor, podrán cobrar estos reajustes a partir del 11 de febrero en curso, en las Cajas que especialmente atenderán en el hall principal de Huérfanos N° 1270, en el siguiente horario:

VIERNES 11, de 9 a 12 horas
SABADO 12, de 9 a 12 horas
Miércoles 16, de 9 a 12 horas

PAGOS REZAGADOS:

Martes 15, de 9 a 12 horas

Miércoles 16, de 9 a 12 horas

Los interesados previamente podrán dirigirse a la Oficina de Reajuste de Pensiones, ubicada en calle Los Serenos N° 326, 2.º piso, de lunes a viernes de 15 a 17,30 horas y sábados de 9 a 12 horas, a consultar si registran saldos a favor.

Los pensionados de provincias tendrán los pagos correspondientes, a partir del día 17 de febrero en curso, en cada Sucursal de la Institución.

SANTIAGO, 1° de febrero de 1966.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EXTRAVIO

Habiéndose extraviado los títulos Nos 391922, 407150, 423891 y 481469 por 2, 1 y 1 acción, de la Cia. Manuf. de Papeles y Cartones S. A., a nombre de Adela Onel Toledo, quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.

E° 188.

LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprelo en

LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONDO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

COMPRO

Registradora Nacional moderna en buen estado - Pago al contado - Fono N° 97306

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

BASES DE CONCURSO ARTISTICO

- Llámase a Concurso a Artistas nacionales o extranjeros para la confección de un dibujo simbólico que represente la trascendencia de la Ley de Reforma Agraria que estudia el H. Congreso Nacional de la Reforma Agraria en general.
- El objeto de este concurso es editar una emisión de estampillas conmemorativas del envío al Parlamento del Proyecto de Ley mencionado.
- Los trabajos presentados deberán ser ejecutados clusivamente en dos colores.
- El plazo para la recepción de los originales es hasta el 20 de marzo del presente año.
- Habrá un primer premio de E° 500.— y un segundo premio de E° 250.—
- La Corporación de la Reforma Agraria se reserva el derecho de declarar desierto el concurso, en caso que ninguno de los trabajos sea aceptado.
- Los premios serán discernidos por un jurado integrado por un representante de la Corporación de la Reforma Agraria, uno de Correos y Telégrafos y de la Casa de Moneda de Chile y Especies Raras.
- La sola presentación de los trabajos al concurso otorga la autorización a CORA para utilizar los trabajos premiados en la referida emisión de estampillas que hará la Casa de Moneda de Chile y Especies Raras.
- Los trabajos deberán ser enviados bajo su sello al Jefe de Relaciones Públicas de la Corporación de la Reforma Agraria.— Olivares 1229, 3.º piso, acompañando en sobre cerrado el nombre del autor. El seudónimo debe colocarse en el sobre y el trabajo presentado.

¡ SEA ESPECTADOR ESCUCHANDO !

AHORA UD. PUEDE VIVIR LOS MAS GRANDES EVENTOS DEPORTIVOS CON

* **Sergio LIVINGSTONE**
* **Gustavo AGUIRRE**

Hans Marwitz
Abraham Dueñas
Juan Cugniet
Edgardo Marin
Sergio Rojas

— relator
— relator comentarista
— comentarista de cancha
— comentarista de cancha
— informador

Juan Herrera
Alejo Garretón
Mario González
Alfredo Larrazábal
Luis Alberto Campos

— informador y reportero
— reportero
— coordinador
— locutor comercial
— técnico operador

Fútbol

en RADIO MAGALLANES CB-101
CON
RADIO PRESIDENTE BALMACEDA CB-130

y la cadena REUSA integrada por

CA 109 - La Portada de Antofagasta
CC 124 - Talca de Talca
CD 135 - La Voz del Sur de Punta Arenas.

- * Campeonato Mundial de Fútbol
- * Gira de la Selección Nacional por Europa
- * Copa Libertadores de América
- * Temporada Internacional en Chile
- * Campeonato Profesional 1966
- * Campeonato Mundial de Básquetbol en Chile
- * Todo el Fútbol desde las Canchas
- * Y diariamente desde los Estudios de 20,30 a 21 horas.

Presentan:

Banco del Estado de Chile * Boletas de Compraventas * Lan-Chile
A. A. P. "La Renovación" * Radiofonografía

SALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINDO PALACIO

NO OLVIDE LIMPIAR BIEN
LA LUNA DEL ESPERORAMONA ¿QUE HACE
AHÍ SENTADA?ESPERANDO QUE SALGA LA
LUNA PARA LIMPIARLA

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del arma. Primeros
Limpieza.
Petromar, Colman, San Flama.
REPUSTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 - 382235.
GC. 24/IV-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Emaltado,
Regalos finos, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 713.
GC. 24/IV-66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas - Cortinas Metálicas.
Arturo Prat 144 - 51995
GC. 30/III-66

"CASA BOVE"

Bronce
Manillas - Lápidas
Reparaciones.
Plaque - Plata - Bronce.
San Francisco 363 - 383363
GC. 24/IV-66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945
Arturo Prat 176 - 383454
GC. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL"
Ventas - Consignaciones.
Mecánica - Tapicería.
Arturo Prat 231 - 32937
GC. 30/III-66

"SOLARI"
Compra - Ventas, Consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rá-
pidos. COPIAPO 1279
GC. 12/IV-66

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos - Camiones - Camionetas.
Negocios rápidos.
San Francisco 347.
GC. 24/IV-66

"LEAL AUTOS"
COMPRA, VENTA, CONSIGNACIONES.
FINANCIAMIENTO.
ANTICIPO DINERO.
SAN ISIDRO 600 - 36387
GC. 3-IV-66

"CATALAN & MENESSE LTDA."
Repuestos Automóviles.
Camiones.
"REDFORD - VAUXHALL"
SANTA ROSA 96 - 392479
GC. 12-VI-66

"CONSIGNACIONES"
Adiantamos dinero.
Compraventa. Permutas.
Cualquier Operación
Financiamiento.
10 DE JULIO 374-38713.
GC. 12-VI-66

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA
ARTURO PRAT 1802.
ESQUINA NUBLE
GC. 31 (S) 66

"EGANA"
Taller bicicletas, pinturas, cro-
mados, repuestos, reparaciones.
Avenida Ossa 316.
19-66

CAMISERIAS

CAMISAS
"MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al
detalle.
Bandera 851 - Fono 56712.
GC. 10/III-66

"TABEL"
INAUGURA.
Venta a comerciantes pro-
cesos especiales.
LORETO
GC. 23/III-66

"COMERCIALES"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Perfumes Tipo Americano.
San Diego 5061
GC. 20-III-66

"RUI S"
Ventas al detalle.
Virna Mackenna 999.
San Antonio 309.
GC. 24/IV-66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remate todos los tipos de
Autos, Camiones, Camionetas,
Camiones, Moto, Motozetas,
Maquinarias Industriales, Agrícolas,
Muebles, Muebles, Muebles.
CONSIGNACIONES
ANTICIPOS
Informes: Arturo Prat 544,
Fono 37223.
GC. 23/III-66

REMATOS PARTICULARES DE:
Industria, casas, construcciones,
Fuentes de soda, cerámicas, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informes: Arturo Prat 544
Fono 392230
GC. 23/III-66

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matia 777 - 392980
Remates, Consignaciones, Venta
privada. Living, Comedores, Do-
minios, Muebles sueltos, Arreglo
operaciones Banco del Estado.
GC. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones, Cocinas gas u
cuerpo. ARTURO PRAT 1083.
SAN PABLO
GC. 23/III-66

"METALCO"
Transformaciones.
Cocinas para gas licuado.
San Francisco 485
GC. 24/IV-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones - Ropa de cama
Ventas mayor y menor
MEIGGS 79
GC. 6/IV-66

"LA URUGUAYA"

Colchones - Marroquines
Muebles - Piro
Vicuna Mackenna 830
Teléfono 391343
GC. 14-V-66

CONFECIONES

"CORONA"
La mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños
CREDITOS
San Diego 962
Alameda 2824
San Diego 253
GC. 25/IV-66

"SILMAR"

Mezclas finas.
Batas - Trajes de puestas,
Abrigos.
Mayor - Menor
Franklin 1116
GC. 30/III-66

"IUTIO"

Pinturas - 6.00 -
Detallamos precios mayoristas.
San Diego 2061, Local 46.
GC. 24/IV-66

CONFECCIONES

"CONDOR"
Damas: Sombras, Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1035.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"

Fábrica Confecciones
Señoras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA

106 - 374424
Fábrica de
Tejidos máquina.
Costuras overlock.
Borobado.
GC. 27 (S) 66

"PILAR"

AVENIDA MATIA 224
Frente Calle Cuevas.
OFICINA
Vestidos, Falda, Blusas, Pintas.
VENTAS POR MAYOR - MENOR.
GC. 12-VI-66

CONFITERIAS

"CONFITES"
"DON RAUL"
Precios para comerciantes. Dos
direcciones para su mejor aten-
ción. San Alfonso 42, Estación
Central, Andrés Bello 659, Costado
Vega Central.
GC. 12/IV-66

"COLOCOLO"

Fábrica confites - dulces.
Precios especiales para
comerciantes.
Especialidad Pan de Pascua.
Reperto y domicilio.
ESPERANZA 9 - 94287
GC. 12/IV-66

CUADROS Y MARCOS

"RING"
Irarrazaval 2357.
El Taller del Marco Elegante.
CUADROS - MARCOS
GC. 1-V-66

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuen-
ta con 20 canchales al servicio de
los deportistas. Solicita su cancha.
"ESPERANZA 5. Teléfono 93160.
GC. 12/IV-66

MESAS PIMPON

Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADILL"
Moneda 1349 - 81294
GC. 24/IV-66

"RESBALINES - COLUMPIOS"

Balancines, columpios.
Bancas para ejercicio.
"VADELL"
Moneda 1349 - 81294
GC. 24/IV-66

"TACATACAS BILLARINAS"

Perlas comerciales.
Entrega inmediata.
"VADELL"
Moneda 1349 - 81294
GC. 24/IV-66

"KINDUR"

Libros polares.
Mallas ballet.
Buzos.
Trajes de baño.
Irarrazaval 470.
GC. 31 (S) 66

"MISAL ESCUTI"

El servicio de los deportistas.
BANDERA 767. Fono 81715.
GC. 22/III-66

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manifiesto Walach.
Discos. Tardiscos. Radios, tele-
visores, Grabadoras. SERRANO 144.
GC. 12-IV-66

"MONACO"

Todos tipos artículos eléctricos.
Teléfonos 66200-65373.
Teatros 717
GC. 23/III-66

"INSTALACIONES"

Circuitos - Telefonos.
ROSAS 1277
GC. 25/IV-66

"CASA LIBERAD"

Reparación C. radios. Artículos
eléctricos en general. Boulevard 76.
GC. 12-IV-66

"GALDAMES"

Chacabuco 9 (Estación Central)
Artículos eléctricos
Reparaciones planchas
GASANDAS
GC. 24/IV-66

"OFICINA ALBERT"

Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones, juguetes, Planchas.
Encendedores. ARTURO PRAT 827.
Fono 37943.
GC. 2-V-66

"CASA AMERICA"

Electricidad, reparaciones.
Ventas, artefactos.
Electro. Valdivia 3403.
GC. 21 (S) 66

"CASA MARTINEZ"

Radios Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LICUADO.
Lámparas encendedoras marroquines
Avenida Matia 360.
GC. 31 (S) 66

"DUMAR"

Lavadoras, encendedores,
Aspiradoras, juguetes.
Reparaciones.
Cocinas para gas licuado.
Irarrazaval 230 - 494261.
GC. 21 (S) 66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Sujetos stretch
Fantasía - Blanco
Dos pares 2.000 - 3.000 -
4.000 - 5.000
García Reyes 428
GC. 14-V-66

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS"
Ofrece: Carpas campamento, playa,
villas, quinqués, telones
Rozas 2010 - Teléfono 83677
GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"

Arreglo carpas.
Carpas: Campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 - Teléfono 55989
GC. 25/IV-66

"LAUTARO"

Telones para terraza
con arreglo de carpas
Carpas: Campaña
Nataliel 2001
GC. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSA"
Sus únicas fábricas.
Antonio Varas 7487. Fono 251559.
Covarrubias 40. Fono 497205.
LAS CRUCES 4740 - Fono 485366
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
GC. 12/IV-66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor - menor.
MEIGGS 79 - TELEFONO 95022.
GC. 12/IV-66

"MIDALGO"

FABRICA COLCHONES
Marroquines, cremas.
Ropa de cama.
Ventas por mayor - menor.
SAN ALFONSO 34 - 95183.
GC. 12/IV-66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO

Los nuestros: Alondra - Lana
Fábrica "EL SUR"
San Diego 1833
GC. 14-V-66

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, transformaciones, Pantalones,
Lámparas.
AVENIDA MATIA 903.
FONO 280367.
GC. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Batas, mantitas
Especialidad sobre medida
ARTURO PRAT 165
GC. 7-IV-66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"OSO"
Ropa interior. Damas, niños.
Herosa - Venta al detalle.
LORETO 357
GC. 23/III-66

"REXTH LIBERTAD"

Antigua Fábrica. Ropa interior.
Ventas por kilos. DOPAS 1567
GC. 23/III-66

"HIMAR"

OFERTAS A COMERCIANTES
Entre otros artículos
Fajas. Mallas de calidad 3.40
Ropa interior. Mallas. 6.90
Ropa interior. Mallas. 8.00
Caudro Serrano.
LAZAR 617
GC. 23/III-66

"CUPIDO"

Dandito ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 62.
GC. 24/IV-66

"FABRICA DE SOSTENES"

Ropa interior. Tinta Americana.
"SENY"
Ventas comerciales. Precios espe-
ciales. Avenida Matia 163-187
Teléfono 38205
GC. 2-V-66

REPOSICION DE FABRICA TEJIDOS DE PUNTO

REPOSICION DE FABRICA TEJIDOS DE PUNTO
PRODUCTOS
MOTA. AVENIDA VICTORIA.
IRARRAZAVAL 2744.
GC. 27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO"

Namco, C. hulleros. Ventas Mayor.
Detalle. PUEBLO DE LA VICTORIA.
IRARRAZAVAL 2749.
GC. 27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"FIERVO"
Ropa interior. Ventas Mayor.
Mayor - Menor. Irarrazaval 2310.
460559
GC. 27-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Remedios, productos. 1923
ENRIQUE VIVIANO EDDING
Químico - Farmacéutico.
LIRA-DIEZ DE JULIO. Fono 24936.
GC. 14-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna, para niños-niñas.
Dispositivos exclusivos. IRARRAZAVAL
2254
GC. 2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Llaves, tornillos, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
FONO 701.
GC. 10/III-66

"VEGA NORIEGA"

Importadora.
Propietarios: corralita Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rozas 948.
GC. 10/III-66

"AUSIN HNOS. LTDA."

Tirol "TEX", todo calibre, Herramien-
tas en general. Teléfonos
94291-91774. Casilla 4805.
EXPOSICION 32.
GC. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
Ex Alameda 200.
A. H. O. S. A.
Ahumada 254. Local 19 - 80058
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO: 380174
GC. 24/IV-66

"ELEODORO SOTO"

Irarrazaval 323 - 465751.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
GC. 31 (S) 66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 896 - Teléfono 85829
ATENCIÓN ASURADOS
Con su propia servicio con urnas,
atención diurna y nocturna.
GC. 24/IV-66

FUNERALES "SAN AGUSTIN"

Atención diurna y nocturna.
SANTOS DUMONT 960.
GC. 2-V-66

"LA BENEFICENCIA"

Servicio diurno y nocturno.
Atiende asegurados.
Independencia 1054
GC. 14-V-66

"LA SANTIAGO"

Atención pensionados.
Seguro Social.
Independencia 1044
Teléfono 371430
GC. 14-V-66

"MUNDUS"

Atención permanente.
Irarrazaval 1796
Teléfono 494086
GC. 14-V-66

"LA NACIONAL"

Arturo Prat 679.
Teléfono 382432. DESCUENTOS
Instituciones - Sindicatos.
GC. 27-V-66

URRUTIA R.

Descuento Asegurados.
Instituciones.
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO 70.
GC. 12-VI-66

"LA HUMANITARIA"

Atención Permanente.
SERIEDAD.
SAN DIEGO 1897.
FONO 32432.
GC. 12-VI-66

"SAN JOSE"

SERVICIO PARA NIÑOS. Atención
Diurna - Nocturna.
SANTA ROSA 1176.
GC. 12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ"
GUITARRAS
Finas Tónicas.
ARPAS
CONDOR 791 - 892330
GC. 12/IV-66

"MISKO GUITARRAS"

Reparaciones finas. Guitarras eléc-
tricas. Rítmicas.
SAN FRANCISCO 371.
GC. 2-V-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA"
Bandarines
Perchas en Palo Lenel
Timbre de goma
San Diego 119 - Local 29
GC. 6/IV-66

"BOLTON"

Timbre de goma
"BOLTON"
Somos fabricantes
Atendemos provincias
Teléfono 52980 - Casilla 7100
Nataliel 2129, altos Depto. 2144
GC. 14-XI-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA".
Técnicos especializados.
Reparaciones - Repuestos.
Trabajos Garantados.
EMILIO VALSSE 784
GC. 12-VI-66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE
ECONOMIA
"TEXTIL CHUACUI"
Con su Sistema Revolucionario de
Ventas.
"Ofertas Especiales"
Polaras Hilo 1 3 Años 2.500 -
Polaras Hilo 4 7 Años 3.500 -
Chulecas Hilo 22.000 -
Chulecas Hilo 22.000 -
Chulecas para guaguas
gran calidad cada una 7.500 -
(Local 7).
SAN ANTONIO 790
SAN ALFONSO 73
DIAGONAL CERVANTES 875
LOS TRES ANTONIOS 77
IRARRAZAVAL 2490
(Eq. de Pedro de Valdivia).
GC. 27-V-66

IMPRENTAS

"JES"
Impresos en general.
Timbres, boletines, Diplomas.
ARTURO PRAT 1696-5399.
GC. 23-III-66

"SERPESK"

sur publicidad

POR CHESTER GOULD

SANTIAGO, 2 de febrero 1968

